

EXT3L

V3

Smarte Video-Gegensprechanlage,
drahtlos
mit Fingerabdruckleser

Ref. 720337

DE

WAVE 3



HOTLINE

3 JAHRE

GARANTIE

INSTALLATIONS- UND BENUTZERHANDBUCH

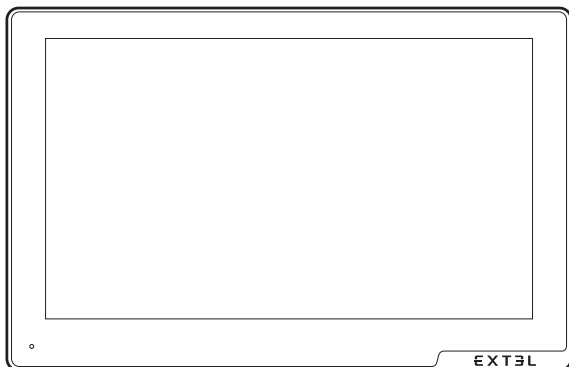
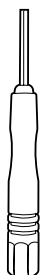
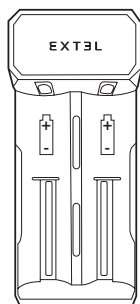
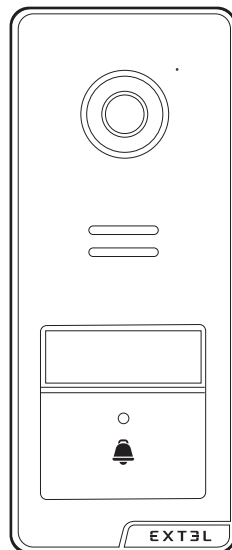


INHALT

A - INHALT DES SETS	05
B - BESCHREIBUNG DES MONITORS	06
C - BESCHREIBUNG DER TÜRSTATION	07
D - INSTALLATIONSHINWEISE	09
1 - Verkabelung (optional)	
2 - Installation des Monitors	
3 - Installation der straßenseitigen Türsprechanlage	
E - VERWENDUNG	18
F - BEDIENUNGSANLEITUNG DES MONITORS	19
1 - Navigation in den Menüs	
2 - Ereignisübersicht (Foto-/Videomenü)	
3 - Menü „Réglages“ (Einstellungen)	
4 - WLAN-Menü	
5 - Menü „Reset“ (Zurücksetzen)	
G - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE	26
1 - Vorbereitung der Video-Gegensprechanlage	
2 - Video-Gegensprechanlage mit einem Smartphone koppeln	
3 - Bei einem Anruf	
4 - Funktionen der Benutzeroberfläche	
5 - In der App verfügbare Einstellungen	
H - WEITERE FUNKTIONEN	38
1 - Aufladen der Akkus	
2 - Erneute Verbindung der Türstation	
3 – Anschluss des Repeaters (optional, Art.-Nr. 720348)	
I - TECHNISCHE PARAMETER	45
J - GARANTIE	46
K - SICHERHEITSHINWEISE	47
L - EU-VERORDNUNG 2023/2854	48
M - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	49



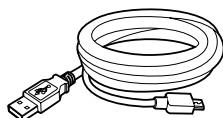
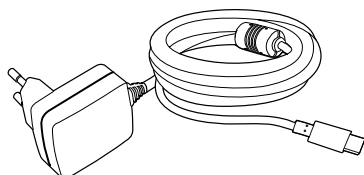
Wir danken Ihnen, dass Sie sich für **die Wave 3 Extel Video-Gegensprechanlage** entschieden haben.

1 x1

2 x1

3 x1

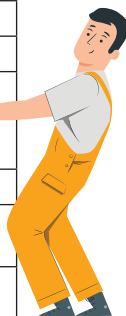
5 x1

6 x6

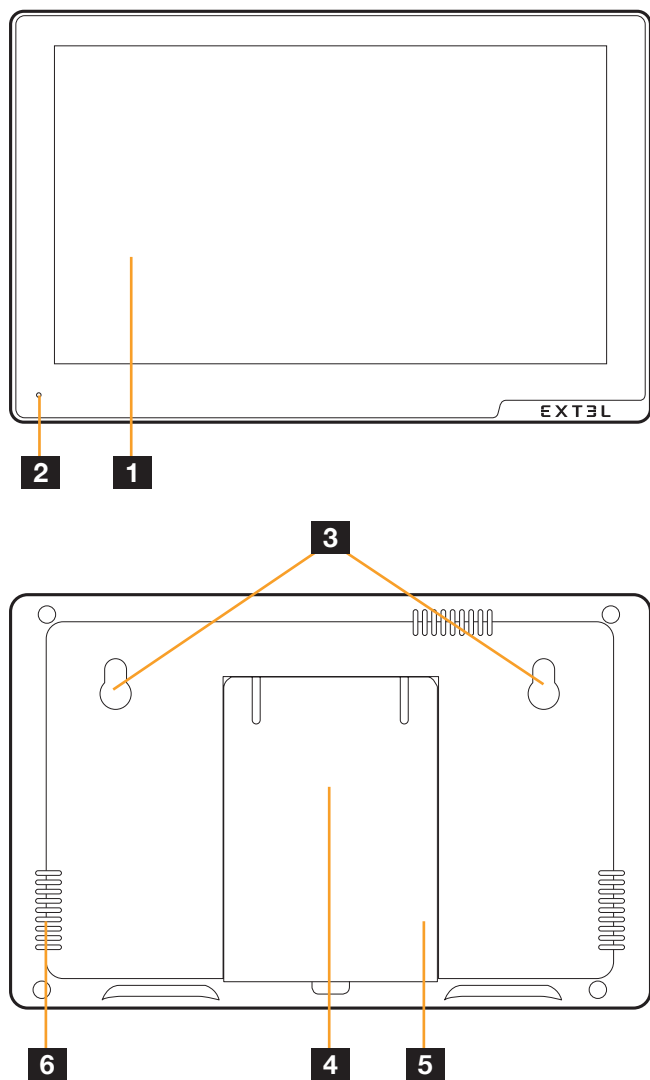
7 x6

8 x1

4 x1

9 x1

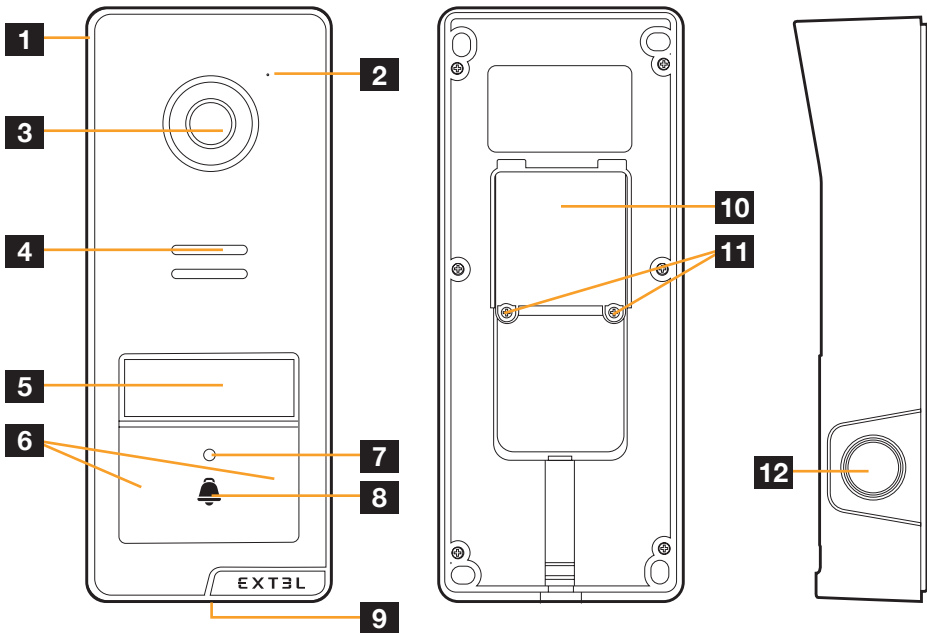
1	Monitor
2	Straßenseitige Türsprechanlage
3	USB-Ladegerät für die Batterien der Türstation
4	USB C-Kabel für das USB-Ladegerät
5	Sechskantschlüssel 1,5 mm
6	Schrauben zur Befestigung des Monitors und der straßenseitigen Türsprechanlage
7	Dübel
8	Klemmleiste für den drahtgebundenen Anschluss der straßenseitigen Türstation
9	100-240 VAC 50 Hz - 5 Vdc 1,2 A Netzadapter für die Stromversorgung des Monitors



B - BESCHREIBUNG DES MONITORS



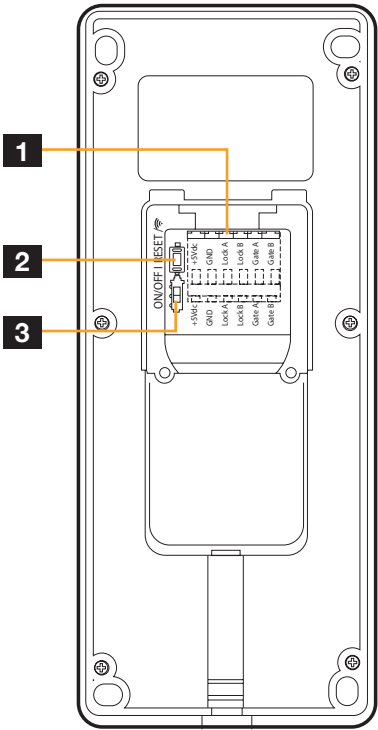
1	Touchscreen
2	Mikrofon
3	Löcher, um den Monitor an der Wand zu befestigen (falls gewünscht)
4	USB-C-Stromversorgungsanschluss für den mitgelieferten Netzadapter (unter dem ausklappbaren Fuß)
5	Verstellbarer Fuß für das Aufstellen auf einer ebenen Fläche
6	Lautsprecher



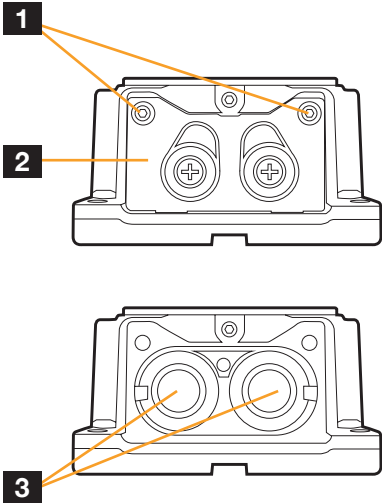
1	Regenschutz
2	Mikrofon
3	Objektiv
4	Lautsprecher
5	Namensschild mit Hintergrundbeleuchtung
6	Infrarot-LEDs für die Nachtsicht
7	Helligkeitssensor
8	Ruftaste
9	Schraube zur Verriegelung der Frontplatte an der Türstation
10	Schutzabdeckung für den Ein-/Ausschalter, die Anschlussleiste, die Reset-Taste
11	Verriegelungsschraube der Schutzabdeckung
12	Fingerabdruckleser

Wichtig: Die Verriegelungsschraube darf nicht entfernt werden. Um die Frontplatte der Türstation abzunehmen, lösen Sie die Schraube mit dem dafür vorgesehenen Werkzeug. Beim Lösen der Schraube versinkt diese anstatt herauszukommen: Das ist normal. Üben Sie keinen Druck auf die eingedrehte Schraube aus: Sie kann dadurch beschädigt werden.

C - BESCHREIBUNG DER TÜRSPRECHANLAGE



1	Sockel für 6-Draht-Klemmleiste (mit dem Montagematerial geliefert)
2	Reset-Taste der straßenseitigen Türsprechanlage
3	Ein/Aus-Schalter



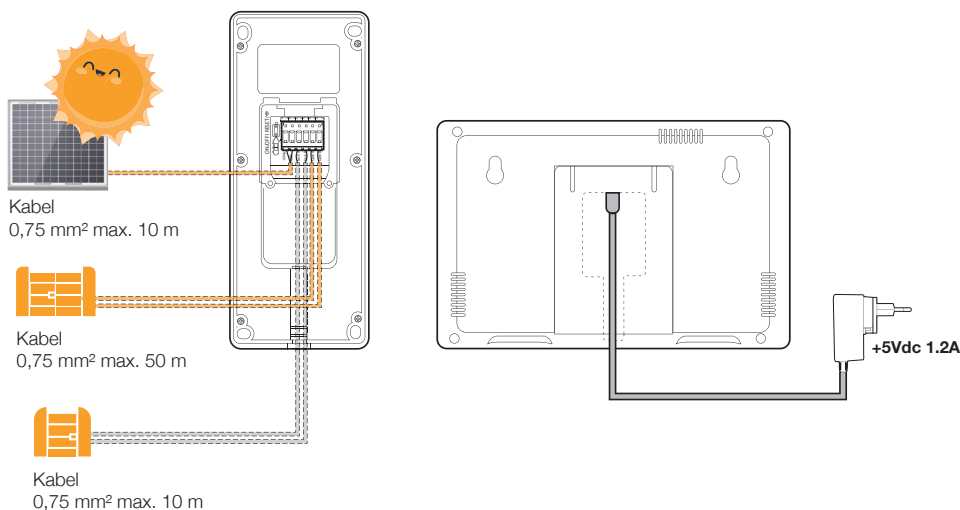
1	Verschlussschrauben der Abdeckung des Batteriefachs
2	Batteriefachabdeckung (muss nur zum manuellen Aufladen der Batterien mit dem mitgelieferten Ladegerät entfernt werden)
3	Batterien (in das Produkt eingelegt, der Pluspol muss wie abgebildet nach außen/unten zeigen)

1 - VERKABELUNG (OPTIONAL)

Verwenden Sie Drähte mit einem Querschnitt vom $0,75 \text{ mm}^2$, um den Steuerkontakt eines Torantriebs oder eines elektrischen Türöffners 12 VDC mit der Türstation Ihrer Video-Gegensprechanlage zu verbinden.

Es ist auch möglich, ein Solarmodul anzuschließen (optional, nicht im Lieferumfang enthalten, Extel Artikelnummer 720338), um den Akku mit Sonnenenergie aufzuladen, wenn die Ausrichtung und die Sonneneinstrahlung der Installation ausreichend sind. Der Idealfall ist ein Solarmodul, das nach Süden ausgerichtet ist und eine Neigung von 30° zum Boden hat. Wenn die Installation oder die Sonneneinstrahlung keinen vollständig solarbetriebenen Betrieb ermöglichen, trägt das Solarpanel dennoch dazu bei, die Ladeintervalle der Batterien der straßenseitigen Türsprechanlage zu verlängern.

Der Monitor wird über den mitgelieferten USB-C-Adapter mit Strom versorgt.



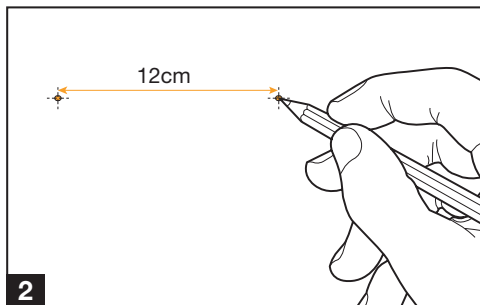
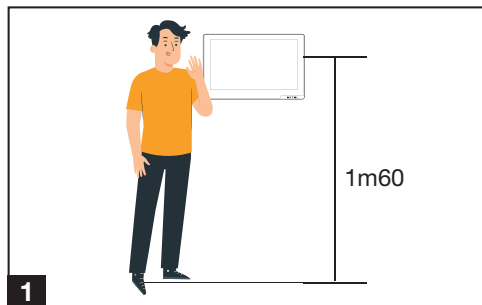
- Die Türsprechanlage kann mit einem elektrischen Türöffner 12 VDC mit mechanischem Speicher mit Sendefunktion (nicht im Lieferumfang enthalten) mit Maximalstrom von $0,5 \text{ A}$ verbunden und verwendet werden. Die straßenseitige Türsprechanlage (Türstation) übernimmt die Stromversorgung des Türöffners. Sie benötigen keine externe Stromversorgung, wenn Ihr Türöffner die oben genannten Spezifikationen erfüllt.
- Sie können den Torausgang Ihrer Türstation mit dem Steuereingang mit Trockenkontakt eines Torantriebs verbinden (z. B. ein Eingang für Schlüsselkontakte). Lesen Sie das Handbuch Ihres Torantriebs, um weitere Einzelheiten zu erfahren.

Achtung:

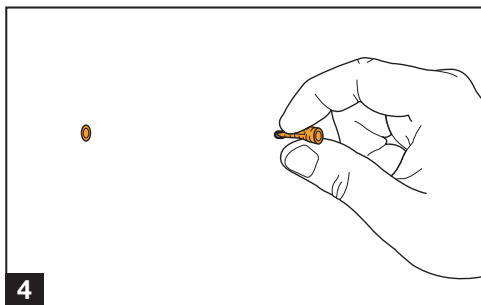
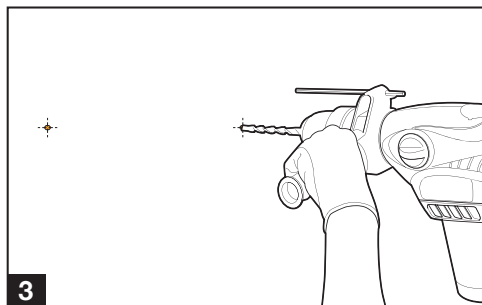
- Die Türstation sendet nur Steuerimpulse an den Torantrieb, sie kann nicht wissen, ob das Tor offen, geschlossen oder in Bewegung ist. Es ist besser, den automatischen Schließvorgang Ihres Torantriebs zu aktivieren, wenn Ihr Torantrieb und Ihre Anlage dies zulassen.
- Wenn Ihr Torantrieb über mehrere Steuereingänge verfügt, typischerweise vollständige Öffnung/Schließung und Öffnung/Schließung für Fußgänger, müssen Sie sich bei der Installation für einen dieser Eingänge entscheiden.

2 - INSTALLATION DES MONITORS

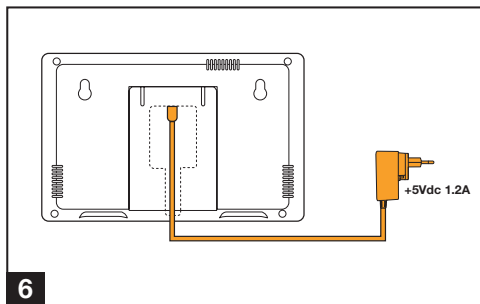
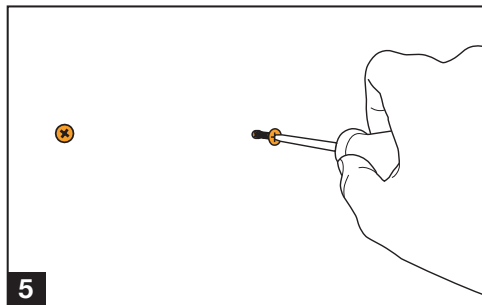
Der Monitor kann wahlweise mit dem ausklappbaren Standfuß auf der Rückseite auf einer ebenen Fläche aufgestellt oder mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Wand befestigt werden.



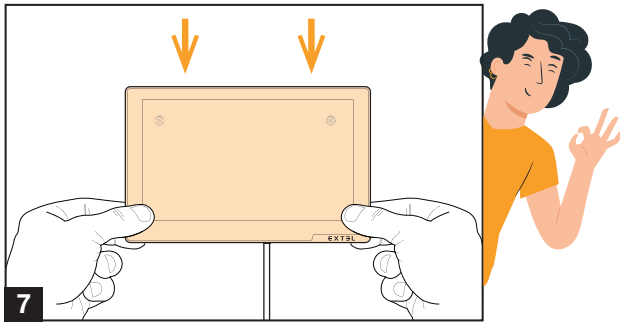
- 1 - Den Bildschirm des Monitors in einer Höhe von ca. 1,60 m Höhe befestigen.
- 2 - Markieren Sie die Stellen, an denen die Bohrungen angebracht werden sollen.



- 3 - Bohren Sie in die Wand.
- 4 - Setzen Sie für den Untergrund geeignete Dübel ein (die mitgelieferten Dübel sind für Vollsteinwände geeignet).



- 5 - Drehen Sie die Schrauben in die Dübel und lassen Sie den Kopf jeder Schraube einige Millimeter aus der Wand ragen.
- 6 - Die Stromversorgung gemäß Kabelschema anschließen.



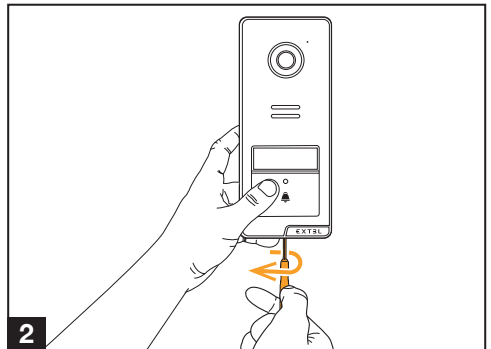
7 - Setzen Sie den Monitor auf die zuvor installierten Schrauben.

3 - MONTAGE DER STRASSESEITIGEN TÜRSPRECHANLAGE

Bevor Sie die straßenseitige Türsprechanlage endgültig positionieren, sollten Sie überprüfen, ob die Qualität der Funkverbindung für den korrekten Betrieb ausreichend ist. Die Reichweite Ihrer Video-Gegensprechanlage beträgt 350 m im freien Feld, ohne Hindernisse oder Störungen. **Jedes Hindernis zwischen dem Monitor und der Türstation verringert die maximale Übertragungsreichweite.**

Die straßenseitige Türsprechanlage und der Monitor Ihres Produkts wurden bereits werkseitig gekoppelt, sodass Sie keine Funkverbindung zwischen den beiden Elementen herstellen müssen.

Hinweis: Wenn Sie Ihr Produkt vor der Installation testen möchten, stellen Sie den Monitor auf eine ebene Fläche und achten Sie darauf, dass sich straßenseitige Türsprechanlage und Monitor nicht im selben Raum befinden, da die Video-Gegensprechanlage sonst einen schrillen Ton ausgibt (Larsen-Effekt).

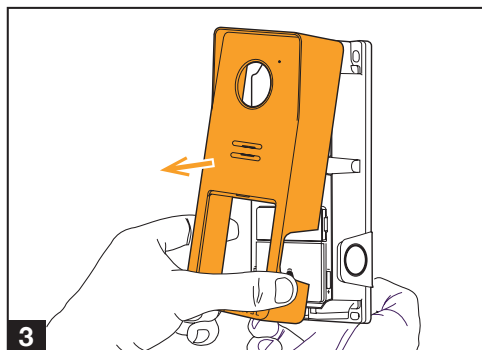


1 - Das Objektiv der straßenseitigen Türsprechanlage muss auf einer Höhe von etwa 1,60 m angebracht werden.

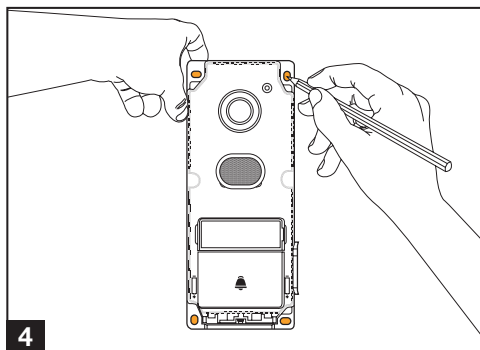
2 - Die Schraube unter der straßenseitigen Türsprechanlage lösen.

Wichtig: Die Entriegelungsschraube darf nicht entfernt werden. Um die Frontplatte der Türstation abzunehmen, lösen Sie die Schraube mit dem dafür vorgesehenen Werkzeug. Beim Lösen der Schraube versinkt diese anstatt herauszukommen: Das ist normal. Führen Sie die Schraube vollständig in die straßenseitige Türsprechanlage ein und üben Sie nach dem Einführen keine übermäßige Kraft auf die Schraube aus, da dies zu Schäden führen kann.

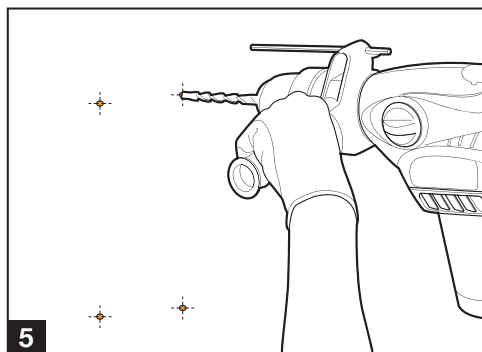
D - INSTALLATION



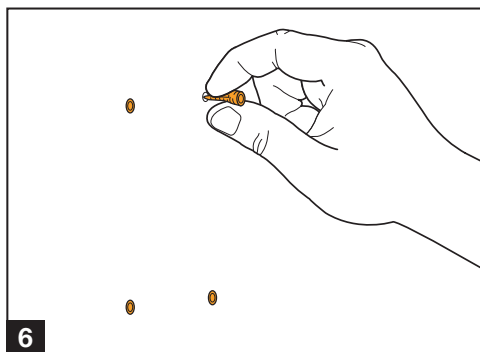
3 - Die Unterseite der straßenseitigen Türsprechanlage nach vorne kippen.



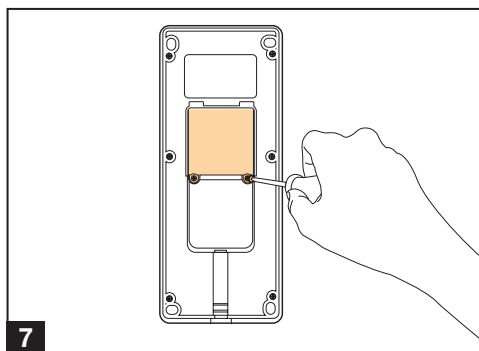
4 - Markieren Sie die Position der 4 Bohrungen an der Wand.



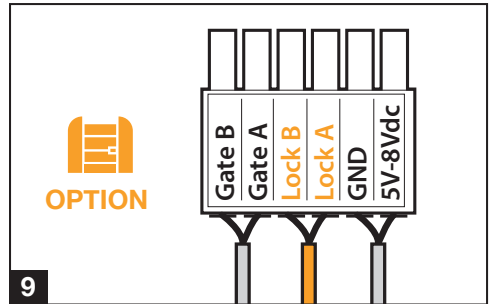
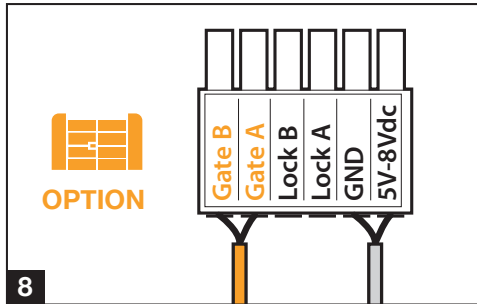
5 - Löcher bohren.



6 - Verwenden Sie für die Art des Untergrunds geeignete Dübel (die mitgelieferten Dübel sind für Vollmaterial geeignet).

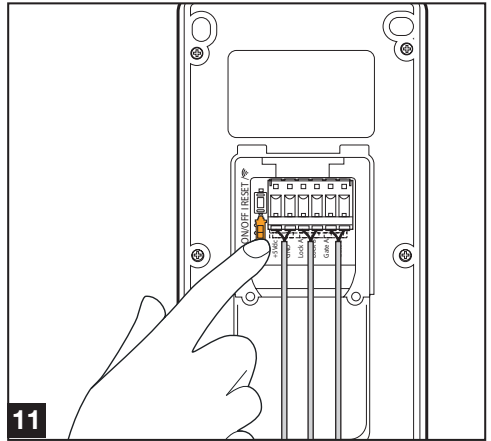
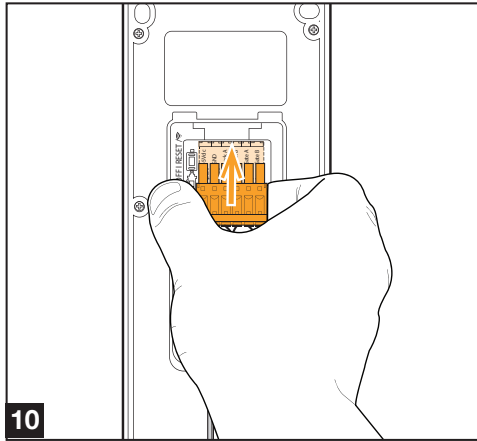


7 - Öffnen Sie die Schutzabdeckung auf der Rückseite der straßenseitigen Türstation, um an den Ein-/Ausschalter zu gelangen.



9 - Falls nötig, verkabeln Sie den Torantrieb (optional, nicht im Lieferumfang enthalten) in den 2 dafür vorgesehenen Löchern. Jedes Kabel muss auf einer Länge von 10 mm abisoliert werden, damit es richtig eingeführt werden kann und hält.

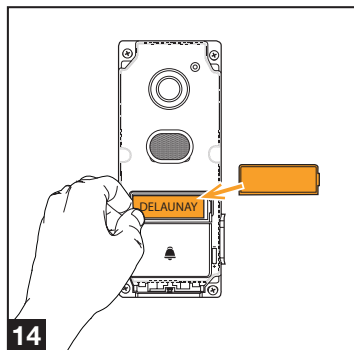
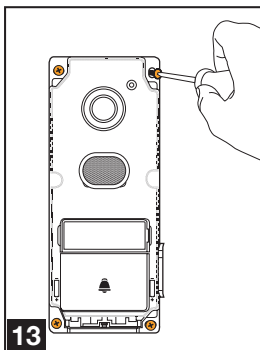
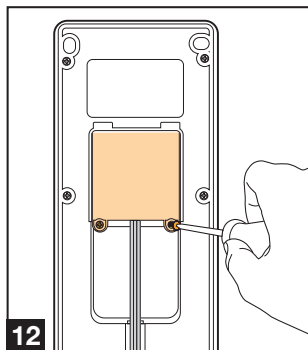
10 - Falls nötig, verkabeln Sie den elektrischen Türöffner (optional, nicht im Lieferumfang enthalten) in den 2 dafür vorgesehenen Löchern in der mitgelieferten einrastbaren Klemmenleiste. Jedes Kabel muss auf einer Länge von 10 mm abisoliert werden, damit es richtig eingeführt werden kann und hält.



11 - Wenn bereits Anschlüsse hergestellt wurden, drücken Sie die einrastende Klemmenleiste in ihren Sockel in der straßenseitigen Türsprechanlage. Der Stecker verfügt über eine Codierung. Die Seite der Klemmenleiste mit dem Etikett der Steckplätze muss zur straßenseitigen Türsprechanlage zeigen. Wenden Sie keine Gewalt an, wenn die Klemme nicht passt.

12 - Kippen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position „ON“, um die straßenseitige Türsprechanlage einzuschalten. Wenn die straßenseitige Türsprechanlage eingeschaltet wird, wird die Hintergrundbeleuchtung für das Namensschild und die Anruftaste aktiviert.

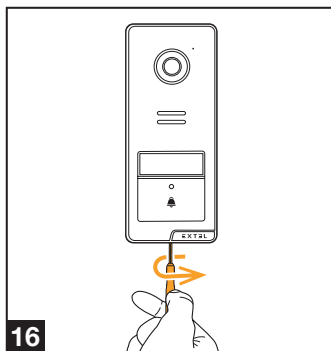
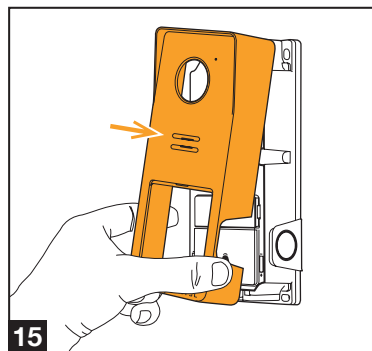
Beachten Sie: beim Einschalten wird der Sensor der Ruftaste kalibriert. Decken Sie die Anruftaste nicht ab und setzen Sie sie nicht direktem Sonnenlicht aus, um die Kalibrierung nicht zu verfälschen.



13 - Bringen Sie die Schutzabdeckung auf der Rückseite der straßenseitigen Türsprechanlage wieder an und schrauben Sie sie fest.

14 - Schrauben Sie die straßenseitige Türsprechanlage mit den mitgelieferten Schrauben an der Wand fest.

15 - Schieben Sie das Etikett mit dem Namen in das Namensschild.



16 - Bringen Sie die Frontplatte der straßenseitigen Türsprechanlage wieder an, indem Sie zuerst den oberen Teil aufsetzen.

17 - Drehen Sie die Schraube unter der straßenseitigen Türsprechanlage ein, um die Frontplatte zu befestigen.

Sie können den Monitor der Anlage einschalten. Beim Einschalten erscheint das Extel-Logo auf dem Monitor.

Wichtig:

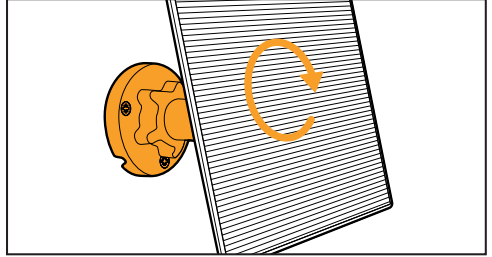
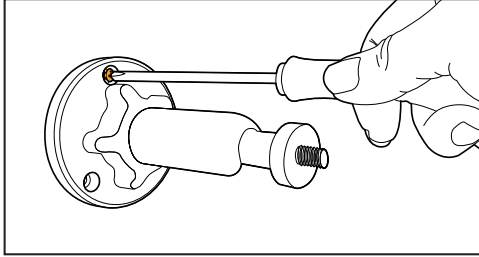
- Der maximale Abstand zwischen der straßenseitigen Türsprechanlage und dem Türöffner bzw. dem elektrischen Türschloss darf 50 m nicht überschreiten.
- Der Durchmesser des zu verwendenden Kabels beträgt 0,75 mm².
- Der zu verwendende elektrische Türöffner ist vom Typ max. 12 V/0,5 A mit mechanischem Speicher mit Sendefunktion.
- Die maximale Entfernung zwischen der straßenseitigen Türsprechanlage und dem Torantrieb darf 50 m nicht überschreiten. Der Durchmesser des zu verwendenden Kabels beträgt 0,75 mm².
- Als Zubehör sind weitere Farben erhältlich, um die Farbe der Frontplatte Ihrer Türsprechanlage individuell zu gestalten. Besuchen Sie Ihren üblichen Händler oder www.maisonnic.com für weitere Einzelheiten.

4 – INSTALLATION DES SOLARMODULS (OPTIONAL – ART.-NR. 720338)

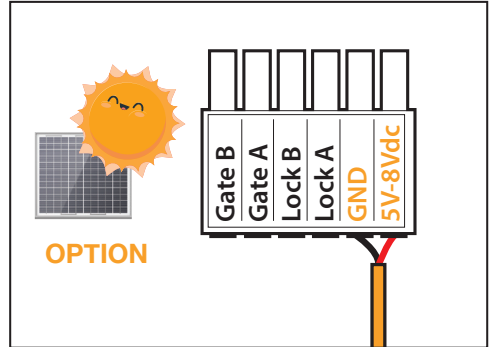
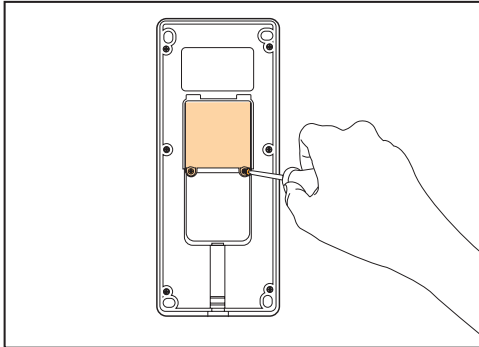
Befestigen Sie das Solarmodul an den dafür vorgesehenen Befestigungslöchern.

Überprüfen Sie vor der Montage den Abstand zwischen dem Modul und der straßenseitigen Türsprechanlage.

Verlängern Sie das Kabel des Solarmoduls nicht, da dies dessen Leistung beeinträchtigt.



Wichtig: Um das Solarmodul optimal aufzuladen, muss es nach Süden ausgerichtet und um 30° nach oben geneigt sein. Jede andere Ausrichtung ist weniger leistungsfähig und kann dazu führen, dass die Aufladung nicht ausreicht, wenn die straßenseitige Türstation stark beansprucht wird. Außerdem ist es unerlässlich, das Solarmodul an einem Ort zu installieren, an dem kein Schatten auf das Modul fallen kann. Für den Betrieb des Solarmoduls müssen die Batterien in der straßenseitigen Türsprechanlage verbleiben.

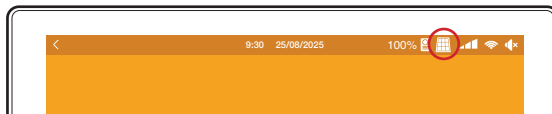


Verkabeln Sie das Solarmodul (optional, nicht im Lieferumfang enthalten) in den 2 dafür vorgesehenen Löchern in der mitgelieferten einrastbaren Klemmleiste.

Beachten Sie die Polarität: Die rote Hülse des Kabels des Solarmoduls ist für den Eingang „5 V-8 Vdc“ bestimmt, die schwarze Hülse für den Eingang „GND“.

Achtung: Schließen Sie das Solamodul nicht an oder trennen Sie es nicht, während die Türsprechanlage mit Strom versorgt wird (Ein-/Ausschalter in der Position Ein).

Hinweis: wenn das Solarmodul angeschlossen und der Sonne ausgesetzt ist, wird dies durch  am Bildschirm angezeigt.

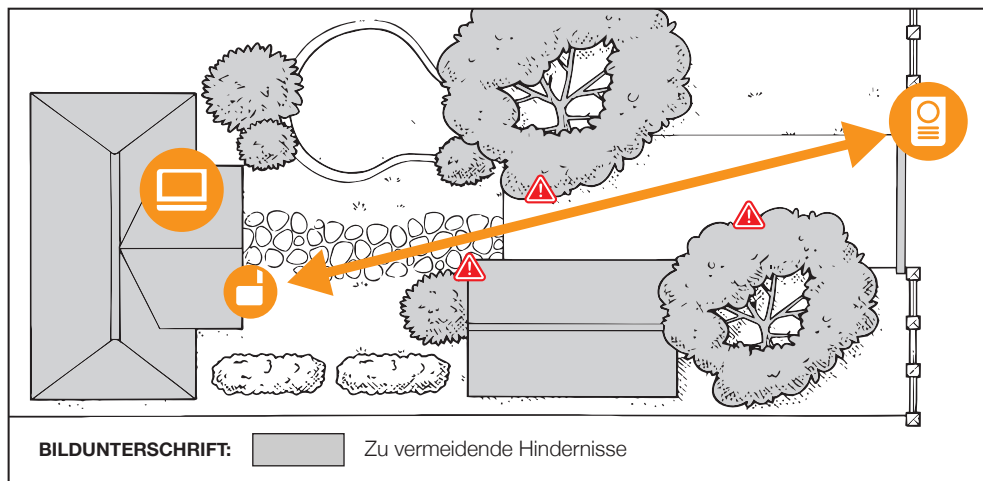


5 – INSTALLATION DES REPEATERS (OPTIONAL – ART.-NR. 720348)

Bei Empfangsproblemen lässt sich die Reichweite des Funksignals durch den Einbau eines Repeaters (Art.-Nr. 720348) erhöhen.

Wichtig: Der optimale Standort für den Repeater ist an der Fassade Ihres Hauses und nicht auf halbem Weg zwischen dem Monitor und der straßenseitigen Türsprechanlage.

Sollten sich auf der geraden Strecke zwischen dem Repeater und der straßenseitigen Türsprechanlage Hindernisse befinden, können Sie den Repeater um einige Meter nach links oder rechts versetzen, um die Anzahl der Hindernisse zu verringern und die Leistung zu verbessern.



Der Funkverstärker für die kabellose Video-Gegensprechanlage WAVE 3 ist ausschließlich mit der Video-Gegensprechanlage WAVE 3 (720337) kompatibel. Sie können ihn weder mit WAVE-Videotelefonen älterer Generationen noch mit älteren Modellen der kabellosen EXTEL-Videotelefone oder mit anderen Geräten verwenden, selbst wenn diese auf demselben Frequenzband arbeiten.

Der Funkverstärker für die kabellose Video-Gegensprechanlage WAVE 3 wird ausschließlich über das Stromnetz betrieben.

Eine Stromversorgung über ein Solarset ist nicht möglich. Am Aufstellungsort des Geräts muss ein Stromanschluss vorgesehen werden.

Der Repeater dient dazu, die zwischen der straßenseitigen Türsprechanlage und dem Bildschirm ausgetauschten Informationen zu empfangen und mit starker Signalstärke weiterzuleiten.

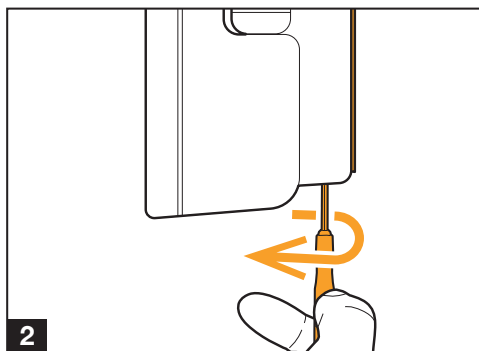
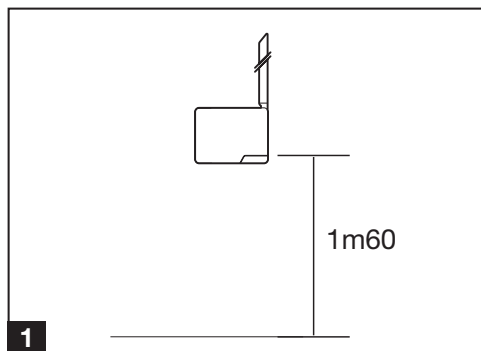
Der Repeater leitet die empfangenen Informationen weiter. Daher darf er nicht zu weit vom Bildschirm entfernt installiert werden, da das Gerät sonst möglicherweise ein bereits verzerrtes Signal weiterleitet.

Der Repeater ermöglicht es, ein Signal bei großer Entfernung zu verstärken und das Funksignal um ein eventuelles größeres Hindernis herumzuleiten, das sich zwischen der straßenseitigen Türsprechanlage und dem Bildschirm befindet.

1 – Der Repeater muss in einer Höhe von etwa 1,60 m angebracht werden.

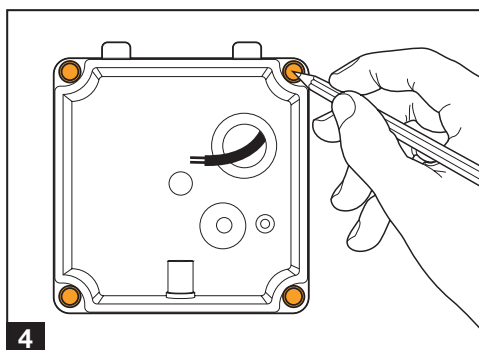
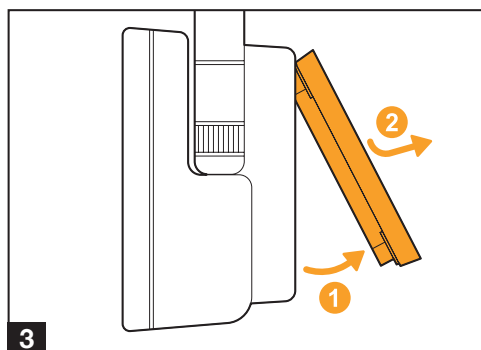
2 – Lösen Sie die Schraube unter dem Repeater.

Sichern Sie die elektrische Anlage, bevor Sie mit der Installation des Repeaters beginnen.



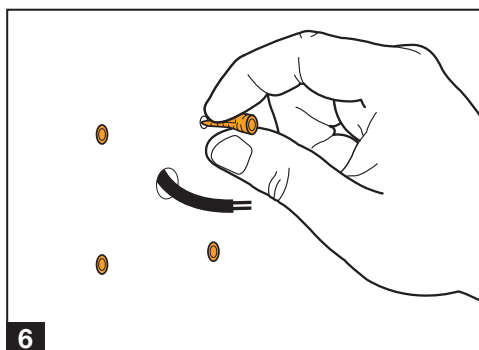
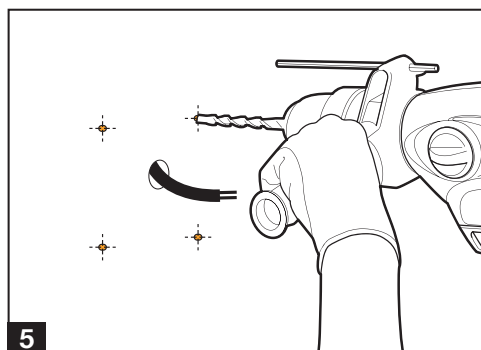
3- Die Rückseite des Repeaters abnehmen

4 - Markieren Sie die Position der 4 Bohrungen an der Wand. Bohrung 6 mm



5 - Löcher bohren.

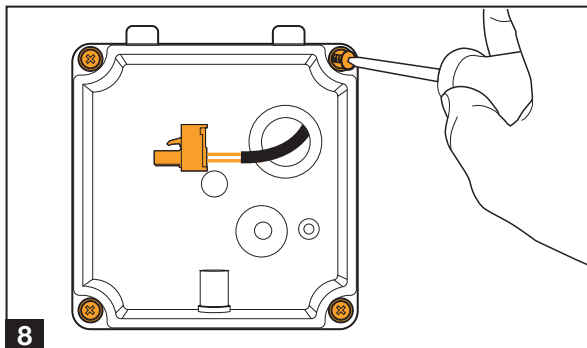
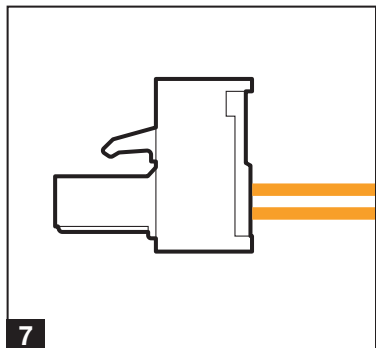
6- Verwenden Sie für die Art des Untergrunds geeignete Dübel



7- Schließen Sie das 230-V-Netzteil an den Anschluss an

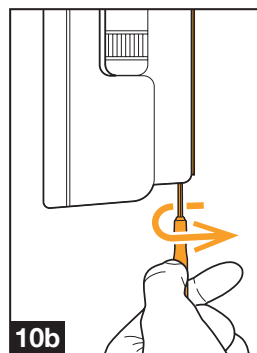
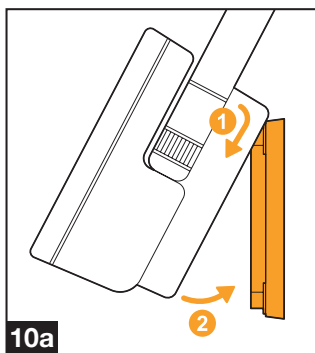
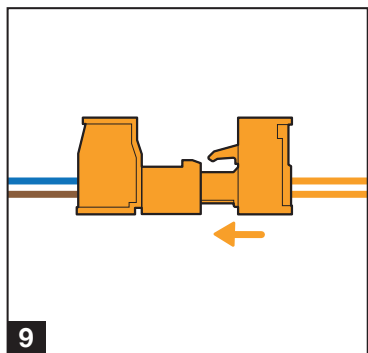
E - VERWENDUNG

8- Schrauben Sie die Halterung für den Repeater an die Wand



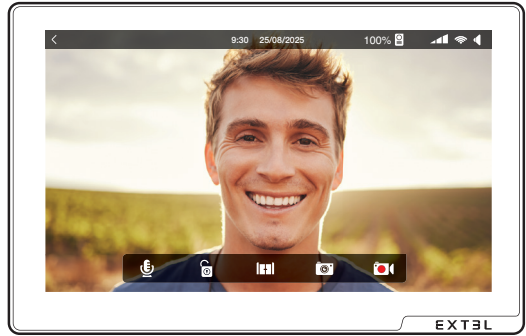
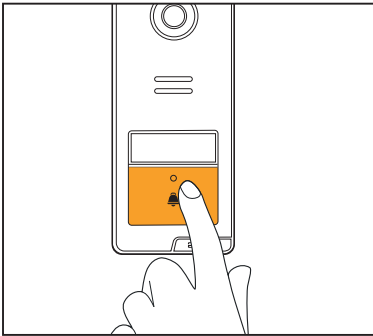
9- Den Stromanschluss anschließen

10. Setzen Sie den Repeater wieder auf seine Halterung und ziehen Sie die Feststellschraube fest.



Sie können den Repeater einschalten; die rote LED am Repeater sollte blinken.

Lesen Sie das Kapitel „3 – ANSCHLUSS DES REPEATERS (OPTIONAL, REF. 720348)“, um den Repeater in Betrieb zu nehmen.



Während der gesamten Kommunikation mit dem Bildschirm oder Smartphone, nach einem Anruf oder während der Anzeige des Livebildes auf dem Smartphone oder Monitor, leuchten die Anruftaste und das Namensschild.

Bei einem Anruf von der straßenseitige Türsprechanlage klingelt der Bildschirm 20s lang. Der Klingelton schaltet sich nach dieser Zeit automatisch aus oder wenn Sie das Symbol  auf dem Bildschirm berühren.

- Um eine Audiokommunikation mit der straßenseitigen Türsprechanlage herzustellen, tippen Sie einmal auf das Symbol  in der Leiste am unteren Bildschirmrand.
- Um das Gespräch zu beenden oder den Anruf abzulehnen, tippen Sie auf das Symbol  in der oberen linken Ecke des Bildschirms.
- Um den Zugang zu öffnen, während die Kommunikation mit der Türstation hergestellt ist, drücken Sie einmal auf das Symbol , um den elektrischen Türöffner zu öffnen, oder auf das Symbol , um den Torantrieb auszulösen.

Wenn ein Anruf eingeht und Sie nichts tun, zeigt der Bildschirm 30 Sekunden lang das Video der straßenseitigen Türsprechanlage an und schaltet dann wieder in den Standby-Modus.

Im Falle der Verwendung des **Monitoring-Modus** (Anzeige des Bilds ohne Anruf eines Besuchers) zeigt der Bildschirm 30s lang das Video an und schaltet dann wieder in den Standby-Modus. Die Länge des Videos wird auf 1 Min. verlängert, wenn der Anruf angenommen wird.

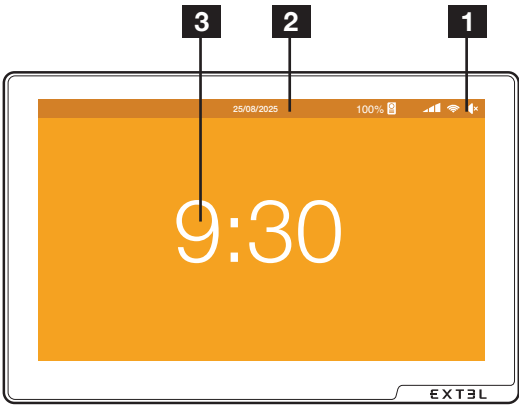
Um während einer Kommunikation mit der straßenseitigen Türsprechanlage ein Foto oder ein Video aufzunehmen, tippen Sie auf das Symbol  oder das Symbol .

Um einen elektrischen Türöffner oder einen Torantrieb über die Video-Gegensprechanlage auszulösen, aber ohne einen Anruf erhalten zu haben, tippen Sie auf den Bildschirm, um die Menüs anzuzeigen, und klicken Sie dann auf .

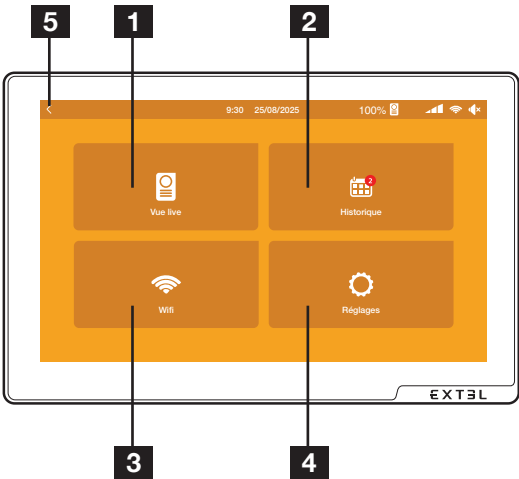
Wenn das Video der straßenseitigen Türsprechanlage auf dem Bildschirm läuft, tippen Sie wahlweise auf das Symbol  oder das Symbol .

1 - NAVIGATION IN DEN MENÜS

Hinweis: Wenn Sie Ihr Produkt zum ersten Mal starten, zeigt Ihnen der Monitor zunächst an, wo Sie diese Anleitung finden (QR-Code zum Scannen), und fordert Sie dann auf, eine Sprache und ein WLAN-Netzwerk auszuwählen. Nachdem Sie diese Schritte ausgeführt (oder übersprungen) haben, erscheint der Hauptbildschirm (aktuelles Datum und Uhrzeit). Der Bildschirm des **Extel Wave 3** ist ein Touchscreen. Die Einstellungsmenüs können durch Anklicken des Hauptbildschirms aufgerufen werden:



1	Benachrichtigungsbereich (zum Beispiel Status der WLAN- und Internetverbindung, Status der Lautstärke).
2	Aktuelles Datum: Wenn das Gerät mit dem Internet verbunden und mit der Extel-Connect-App verknüpft ist, werden Datum und Uhrzeit automatisch über das Netzwerk aktualisiert.
3	Aktuelle Uhrzeit

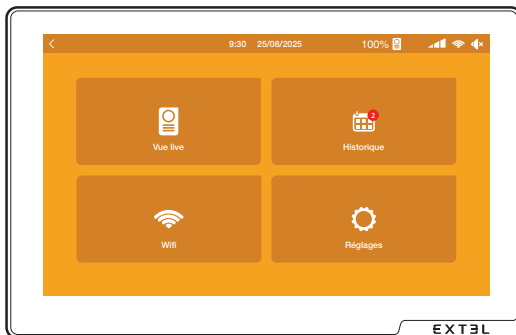


1	Zugriff auf das Live-Bild der straßenseitigen Türsprechanlage
2	Zugriff auf Fotos und Videos, die während Ihrer Abwesenheit aufgenommen wurden, wenn Besucher geklingelt haben
3	Zugriff auf die Einstellungen
4	Zugriff auf die Einstellungsmenüs des Geräts
5	Zurück zum vorherigen Menü

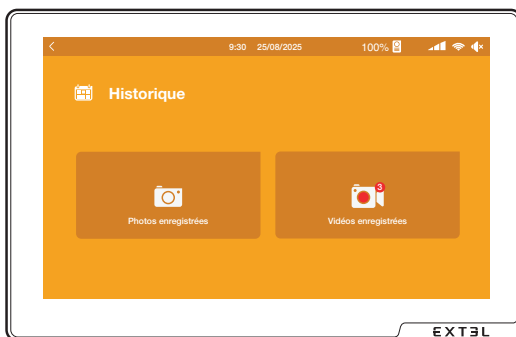
2 - EREIGNISÜBERSICHT (FOTO-/VIDEOMENÜ)



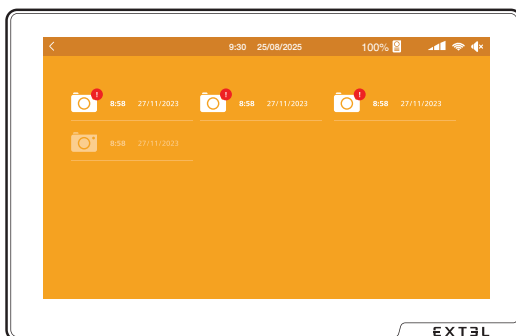
Wenn Sie in den Einstellungen des Monitors die Aufnahme von Fotos oder Videos bei verpassten Anrufen aktiviert haben, zeigt der Monitor auf der Hauptseite das Vorhandensein nicht abgerufener Aufnahmen an:



Wenn Sie auf das Symbol „**Historique**“ (Verlauf) klicken, haben Sie Zugriff auf die Foto- und Videoaufzeichnungen, die sich im internen Speicher des Monitors befinden:



Wählen Sie dann aus, ob Sie die Fotos oder Videos ansehen möchten, die während Ihrer Abwesenheit aufgenommen wurden:



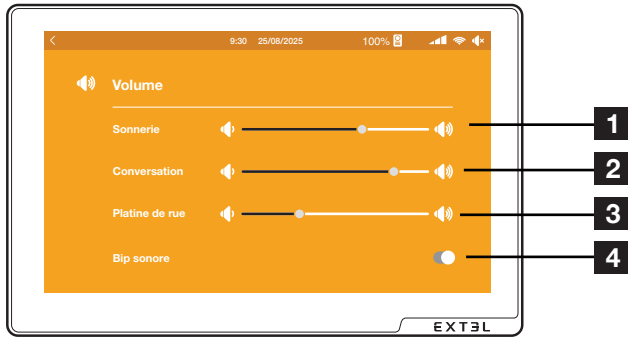
Das Datum und die Uhrzeit der Aufnahme werden angezeigt. Klicken Sie auf eine der Dateien, um sie anzuzeigen oder die Wiedergabe zu starten.

3 - MENÜ „REGLAGES“ (EINSTELLUNGEN)



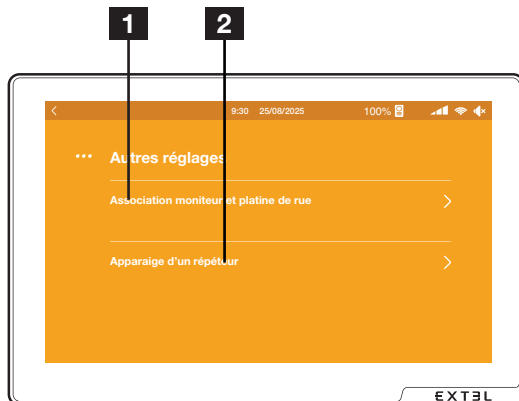
1	Auswahl der Aufzeichnungsart beim Drücken der Klingeltaste an der straßenseitigen Türsprechanlage: Foto, Video oder deaktiviert.
2	Stummschaltfunktion: Ermöglicht das Stummschalten der Klingeltöne bei eingehenden Anrufen, wobei die übrigen Funktionen der Video-Türsprechanlage erhalten bleiben. Bei Bedarf kann ein Zeitfenster programmiert werden. Beispiel: Kein Klingelton zwischen 23 Uhr und 6 Uhr. Achtung: Der Stummschaltungsmodus schaltet auch eingehende Anrufe auf dem Smartphone stumm.
3	Einstellen der Lautstärke der Monitorklingel, des Monitors während eines Gesprächs, der straßenseitigen Türsprechanlage während eines Gesprächs. Aktivierung/Deaktivierung akustischer Signale bei Touchscreenberührung.
4	Auswahl des Monitorklingeltons für eingehende Anrufe. Es stehen 6 Klingeltöne zur Verfügung, zu denen 2 personalisierte Klingeltöne als MP3 über die mobile App hinzugefügt werden können.
5	Einstellung von Helligkeit, Kontrast und Farben des Bilds der straßenseitige Türsprechanlage.
6	Anleitung zum Aufladen des Akkus der straßenseitigen Türsprechanlage.
7	Auswahl der Anzeigesprache des Monitors.
8	Einstellung von Datum und Uhrzeit. Die Einstellungen sind hier ausgegraut, da der Monitor mit dem Internet verbunden ist: Sein Datum und seine Uhrzeit werden automatisch über das Netzwerk eingestellt.
9	Verknüpfung von Monitor und straßenseitiger Türsprechanlage.
10	Zurücksetzen des Bild-/Videospeichers oder der gesamten Kamera. Neukalibrierung des Sensors der Ruftaste. Aktuelle Firmware-Version.
11	Zurück zum vorherigen Menü.

3.1 - MENÜ „VOLUME“ (LAUTSTÄRKE)



1	Lautstärke der Monitorklingel. Klicken Sie auf oder an den Rändern des Balkens, um die Lautstärke einzustellen.
2	Lautstärke des Monitorlautsprechers während eines Gesprächs. Klicken Sie auf oder an den Rändern des Balkens, um die Lautstärke einzustellen.
3	Lautstärke des Lautsprechers der straßenseitigen Türsprechanlage während eines Gesprächs. Klicken Sie auf oder an den Rändern des Balkens, um die Lautstärke einzustellen.
4	Aktivierung/Deaktivierung von akustischen Signalen beim Klicken auf den Bildschirm.

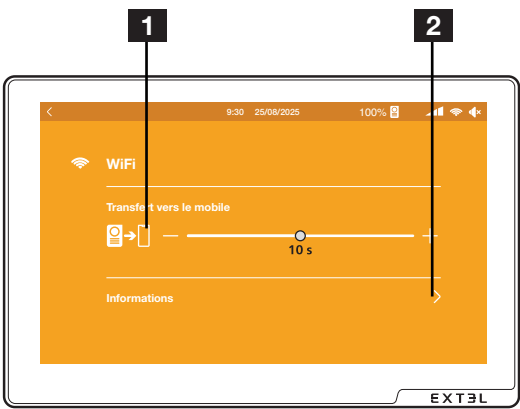
3.2 - ERWEITERTE EINSTELLUNGEN (MENÜ „AUTRES RÉGLAGES“ [WEITERE EINSTELLUNGEN])



1	Menü Neuordnung der straßenseitigen Türsprechanlage
2	Menü zur Zuweisung eines Repeaters

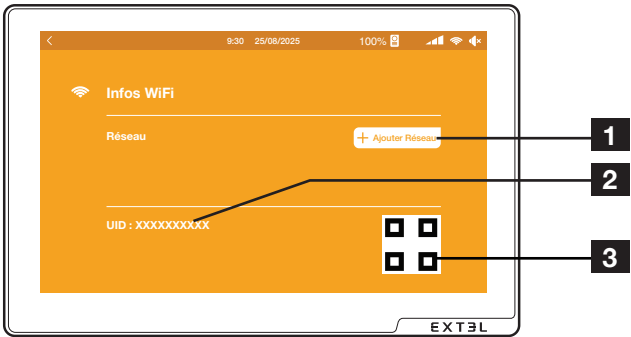
Achtung: Die Zuweisung von Monitor und straßenseitiger Türsprechanlage erfolgt werkseitig. Dieses Menü ist nur dann nützlich, wenn die Zuweisung zuvor gelöscht wurde.

4 - WLAN-MENÜ



- | | |
|---|---|
| 1 | Einstellung der Zeitverzögerung zwischen dem Klingelton am Monitor und dem Klingelton in der mobilen App: Die Verzögerung kann zwischen 0 und 20 s eingestellt werden, um den Bewohnern Zeit zu geben, auf das Klingeln des Besuchs zu reagieren. Um die Verzögerungszeit zu ändern, klicken Sie auf die Symbole  oder  . |
| 2 | Einstellungen für die Verbindung zum WLAN-Netzwerk und zum Internet. |

Ein Klick auf den Pfeil unten rechts am Bildschirm zeigt die Einstellungen für WLAN und Internet an:



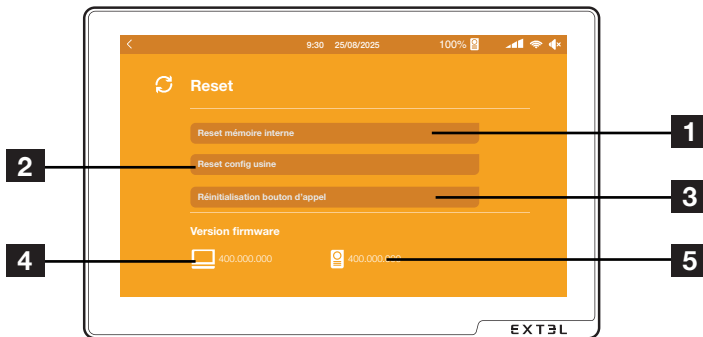
- | | |
|---|---|
| 1 | Aktuelles WLAN-Netzwerk: Durch Klicken auf diesen Bereich wird ein Menü mit den umliegenden Netzwerken angezeigt, aus dem Sie eines auswählen können. |
| 2 | Eindeutige Gerätekennung. |
| 3 | Eindeutiger QR-Code des Geräts: Dieser QR-Code wird von der App bei der Inbetriebnahme mit der Extel-Connect-App angefordert.
Achtung: Der QR-Code wird nur angezeigt, wenn der Monitor mit WLAN und Internet verbunden ist. Wenn der QR-Code auf dieser Seite nicht angezeigt wird, überprüfen Sie Ihr Netzwerk. |

Wenn Sie auf den Namen des verwendeten Netzwerks oder auf die Schaltfläche „Ajouter réseau“ (Netzwerk hinzufügen) klicken, zeigt der Monitor eine Liste der umliegenden Netzwerke an, sofern noch keine Netzwerkverbindung besteht.



Klicken Sie auf das gewünschte Netzwerk und geben Sie dann den Schlüssel (Passwort) Ihres Netzwerks ein, um Ihre Video-Gegensprechanlage zu verbinden.

5 - MENÜ RESET (ZURÜCKSETZEN)



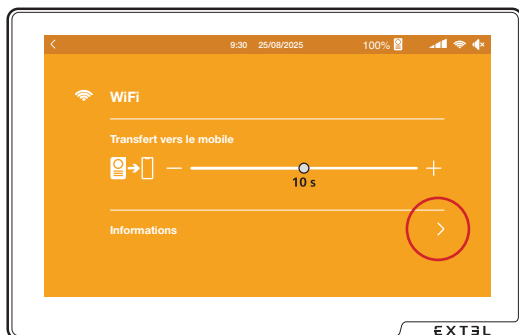
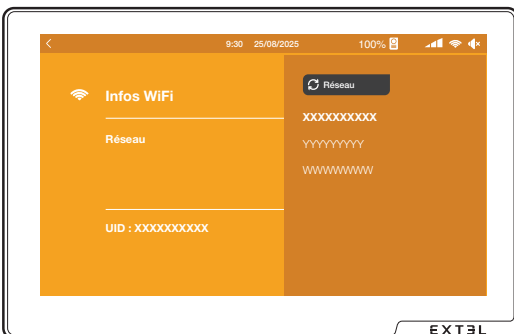
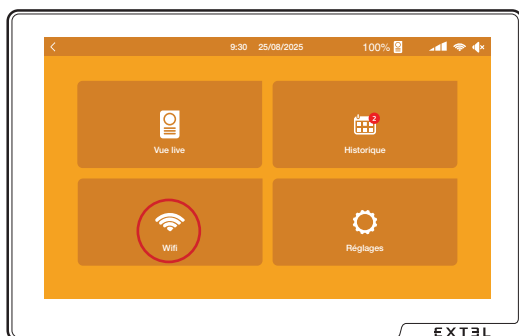
1	Reset interner Speicher: Löscht den Inhalt des Foto- und Videospeichers des Geräts.
2	Reset Config Usine (Zurücksetzen Werkseinstellungen): Setzt die gesamte Video-Gegensprechanlage zurück, löscht die WiFi-Konfiguration, den Inhalt des Foto- und Videospeichers und setzt alle Einstellungen der Video-Gegensprechanlage auf die Standardwerte zurück. Löscht alle auf der straßenseitigen Türsprechanlage gespeicherten Fingerabdrücke.
3	Ruftaste zurücksetzen: Ermöglicht eine Neukalibrierung der Ruftaste. Achtung: Decken Sie die Ruftaste bei der Neukalibrierung nicht ab. Starten Sie die Neukalibrierung nicht, wenn die Sonne auf die straßenseitige Türsprechanlage gerichtet ist, um die Kalibrierung nicht zu verfälschen.
4	Version der Firmware des Monitors.
5	Firmware-Version der straßenseitigen Türsprechanlage.

1 - VORBEREITUNG DER VIDEOSPRECHANLAGE

Bei der ersten Verbindung müssen Sie Ihre Video-Gegensprechanlage **Extel Wave 3** mit Ihrem Smartphone koppeln. Wenn Sie den Monitor zum ersten Mal einschalten, wird Ihnen dies direkt nach der Sprachauswahl angeboten.

Falls noch nicht geschehen, verbinden Sie Ihre Video-Gegensprechanlage mit Ihrem WLAN-Netzwerk, indem Sie das Untermenü WLAN aufrufen und unten rechts klicken:

F - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE



Klicken Sie dann auf die Schaltfläche „**Ajouter Réseau**“ (Netzwerk hinzufügen) auf der rechten Seite, um die Suche nach WLAN-Netzwerken in der Nähe zu starten:

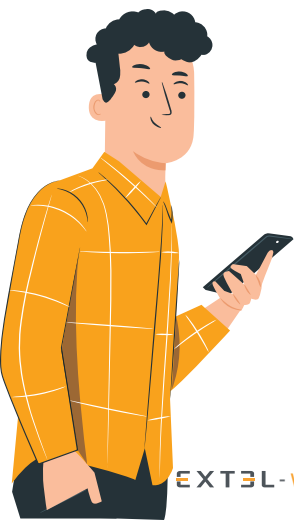
Nach einigen Sekunden werden die Netzwerke in der Umgebung auf dem Bildschirm angezeigt. Klicken Sie auf das gewünschte Netzwerk, geben Sie dessen Schlüssel (Passwort) ein und bestätigen Sie, um Ihre Video-Gegensprechanlage mit dem WLAN und dem Internet zu verbinden.

2 - VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE MIT EINEM SMARTPHONE KOPPELN

Laden Sie die App „**Extel Connect**“ auf Ihr Smartphone herunter. Die App ist kostenlos auf Google Play für Ihr Android-Smartphone oder im App Store für Ihr iPhone erhältlich.

Sobald Ihre Video-Gegensprechanlage mit Ihrem WLAN-Netzwerk und dem Internet verbunden ist, starten Sie die App auf dem Smartphone, wobei das Smartphone mit dem WLAN-Netzwerk verbunden sein muss, das die Gegensprechanlage verwenden soll:

NB: Die Screenshots stammen von der Android-Version der App. Für iPhone gilt das gleiche Verfahren. Laden Sie die App **Extel Connect** von Google Play oder aus dem App Store herunter.



F - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE

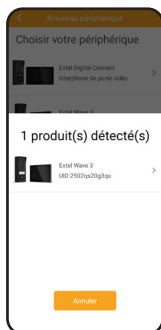
ACHTUNG: Bei der Installation Ihrer App wird Ihr Smartphone Sie um mehrere Berechtigungen bitten. Damit Ihre Anwendung reibungslos funktioniert, sollten Sie sie akzeptieren.



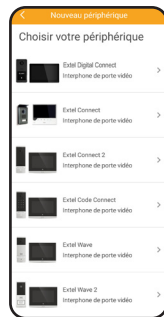
1. Klicken Sie in der App auf dem Smartphone auf das Symbol „+“.



2. Wählen Sie **„Mon périphérique est déjà connecté à Internet“** (Mein Gerät ist bereits mit dem Internet verbunden).



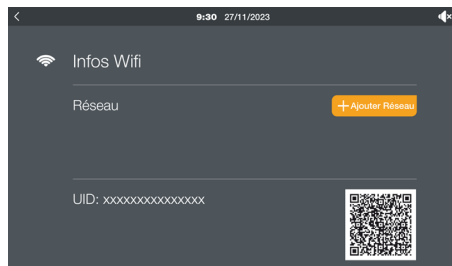
Wenn Ihre Video-Gegensprechanlage bereits mit Ihrem WLAN verbunden ist, wird sie nach einigen Sekunden automatisch von der App erkannt. Klicken Sie entsprechend darauf. Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone per WLAN mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist wie der Bildschirm.



Andernfalls wählen Sie **„Extel Wave 3“**



Wählen Sie **„Aucun mot de passe défini“** (Kein Passwort festgelegt?) und scannen Sie den QR-Code im Produktmenü. Wählen Sie dann **„QR Code Scan“**.



F - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE

Der zu scannende QR-Code wird in den erweiterten Einstellungen Ihres Monitors angezeigt.

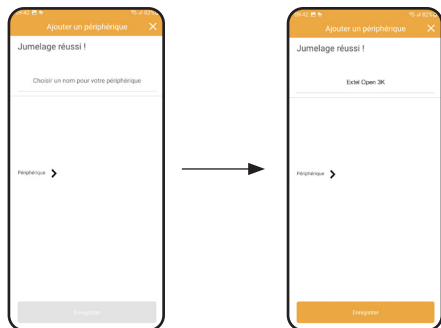
Hinweis: Wenn in diesem Menü kein QR-Code angezeigt wird, ist Ihr Monitor nicht mit dem Internet verbunden. Verbinden Sie Ihren Monitor mit dem Internet, bevor Sie fortfahren.



3. Scannen Sie dann den QR-Code auf dem Monitorbildschirm Ihrer Video-Gegensprechanlage.



4. Wenn der QR-Code richtig gescannt wurde, sollte die App den Monitor Extel Wave 3 finden. Auf „**Ajouter**“ (Hinzufügen) drücken.



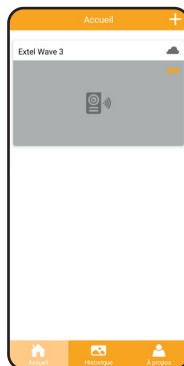
5. Die Meldung „**Jumelage réussi**“ (Kopplung erfolgreich) sollte erscheinen. Geben Sie einen Namen ein, um Ihre Video-Gegensprechanlage später wiederzufinden, und drücken Sie auf „**Enregistrer**“ (Speichern).

Wenn die Video-Gegensprechanlage zum ersten Mal mit der App verbunden wird, fordert die App Sie sofort auf, einen 6- bis 16-stelligen Code zu erstellen, um die Verbindung zu sichern:

Vorsicht: das Passwort darf nicht zwei gleiche Zahlen hintereinander umfassen (z.B.: 11-22-33- usw.)



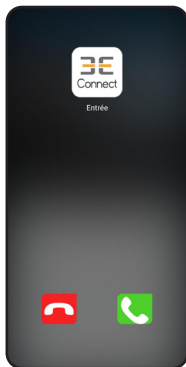
Erstellen und kopieren Sie den gewählten Code und bestätigen Sie die Eingabe.



3 - BEI EINEM ANRUF

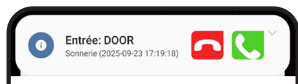
Bei einem Anruf von der straßenseitigen Türsprechanlage wird das Smartphone den Anruf melden:

1. Wenn das Smartphone im Standby-Modus ist, klingelt es mit der Melodie, die bei einem eingehenden Anruf verwendet wird. Eine Seite **Extel** erscheint im Vollbildmodus mit einer grünen und einer roten Schaltfläche.



Ein Druck auf die grüne Taste öffnet die App **Extel Connect** auf der Seite „live-Ansicht“ mit dem Live-Video der straßenseitigen Türsprechanlage. Um mit dem Besucher zu sprechen, drücken Sie einmal auf das Symbol , um den Anruf anzunehmen. Ein Druck auf die rote Taste schaltet den Klingelton des Smartphones aus und versetzt es wieder in den Standby-Modus.

2. Wenn das Smartphone nicht im Standby-Modus und entsperrt ist, erscheint am oberen Rand des Smartphone-Bildschirms eine Benachrichtigung mit einer grünen und einer roten Taste.



Das Smartphone gibt auch den Klingelton aus, der normalerweise bei einem Telefonanruf verwendet wird.

Ein Druck auf die grüne Taste öffnet die App **Extel Connect** auf der Seite „live-Ansicht“ mit dem Live-Video der straßenseitigen Türsprechanlage. Um mit dem Besucher zu sprechen, drücken Sie einmal auf das Symbol , um den Anruf anzunehmen.

Ein Druck auf die rote Taste schaltet den Klingelton des Smartphones aus.

Eine Anrufabweisung vom Smartphone schaltet den Klingelton auf dem Monitor nicht aus.

Eine Anrufabweisung vom Bildschirm aus (Tippen auf das Symbol oben links auf dem Monitor) schaltet den Klingelton in der App aus und auf dem Smartphone erscheint eine Benachrichtigung, die eine Anrufabweisung anzeigt.

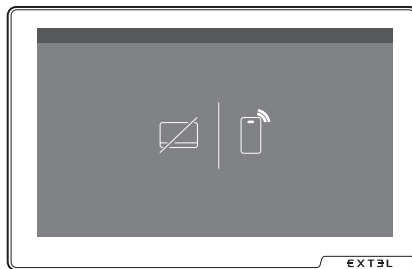


Eine Anrufannahme über das Smartphone schaltet den Klingelton des Monitors aus und versetzt ihn in den Standby-Modus.

Eine Anrufannahme vom Monitor aus schaltet den Klingelton auf dem Smartphone aus und auf dem Smartphone erscheint eine Benachrichtigung, die eine Anrufannahme anzeigt.

Es ist nicht möglich, den Videostream gleichzeitig über den Monitor und die App anzuschauen.

Wenn Sie das Video der straßenseitigen Türsprechanlage über die App aufrufen, zeigt der Monitor ein Symbol im Vollbildmodus an, das auf eine laufende Kommunikation mit dem Smartphone hinweist. Es ist dann nicht möglich, auf die Einstellungen des Monitors zuzugreifen.



Um den Zugang über die App zu verwalten, tippen Sie, sobald das Video in der App erscheint, auf das Symbol  oder , um jeweils einen elektrischen Türöffner oder einen Torantrieb auszulösen.

F - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE

4 - FUNKTIONEN DER BENUTZEROBERFLÄCHE



 Gruppirt die verschiedenen Geräte und erlaubt Wechsel in Monitoring-Modus.

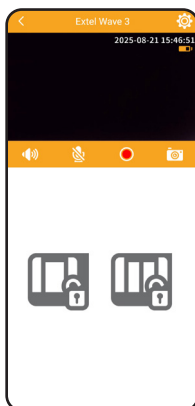
 Anzeige der Aktivität der Gegensprechanlage und der getätigten Anrufe.

 Unter „A propos“ (Über die App) wird die Softwareversion der App angezeigt.

 Ermöglicht das Hinzufügen eines Geräts

 Drücken Sie auf das Bild, um den Monitoring-Modus zu starten.

Monitoring-Modus



 Ermöglicht die Verwaltung der Einstellungen der Video-Gegensprechanlage: Name, Passwort, WLAN-Netzwerk und Zugangsverwaltung.

 Ton ein-/ausschalten.

 Mikrofon aktivieren/deaktivieren.

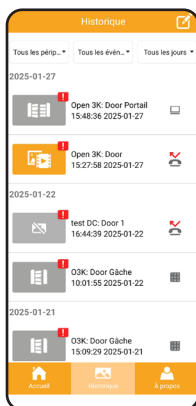
 Aufzeichnung eines Videos, das über „Historique“ (Verlauf) abgerufen werden kann.

 Aufnahme eines Fotos, das über „Historique“ (Verlauf) abgerufen werden kann.

 Öffnen des elektrischen Türöffners

 Öffnen des Tors

Verlaufsmodus



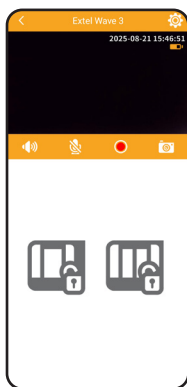
 Ermöglicht das Bearbeiten von Fotos/Videos (löschen und alle auswählen).

Tous les périodes ▼ Tous les événements ▼ Tous les jours ▼

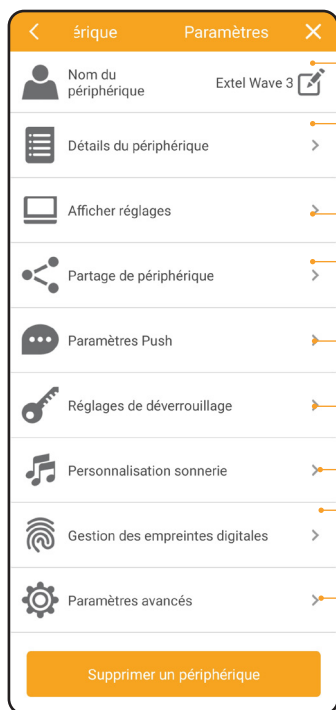
Ermöglicht das Sortieren von Fotos/Videos.

   Die Symbole auf der rechten Seite zeigen zusätzliche Informationen zu den Vorgängen an: Quelle (mobile App, Fingerabdruckleser der straßenseitigen Türsprechanlage, Monitor) und Art (angenommener Anruf, verpasster Anruf).

5 - IN DER APP VERFÜGBARE EINSTELLUNGEN



Zahlreiche Konfigurationsoptionen sind mit einem Klick auf das Symbol  oben rechts im Bildschirm des Livebilds aufrufbar.



→ Ermöglicht die Änderung des Namens der Video-Gegensprechanlage in der App.

→ Ermöglicht das Abrufen der UID des Monitors.

→ Ermöglicht die Auswahl der Qualität, in der das Video der straßenseitigen Türsprechanlage in der App angezeigt wird.

→ Ermöglicht die gemeinsame Nutzung der Video-Gegensprechanlage mit anderen Benutzern durch Generierung eines QR-Codes oder eines Verbindungslinks.

→ Ermöglicht die Aktivierung oder Deaktivierung von Anrufernachrichtungen.

→ Ermöglicht die Verwaltung der Einstellungen für die Entriegelung des elektrischen Türöffners oder des Tors:

- Schnellentriegelung (das Passwort muss nicht bei jeder Aufforderung zum Entriegeln in die App eingegeben werden)
- Biometrisches Entriegeln (Steuerung der Öffnung per App mit Fingerabdruck oder Gesichtserkennung des Handys sichern)
- QR-Code zur Entriegelung (Erstellung eines QR-Codes, der vor die straßenseitige Türsprechanlage gehalten wird, um den Eingang zu entriegeln)

→ Ermöglicht die Personalisierung Monitorklingeltöne. Die Video-Gegensprechanlage verfügt standardmäßig über 6 Klingeltöne, 2 zusätzliche Klingeltöne können über die App aus einer .mp3-Datei Ihrer Wahl erstellt werden.

→ Ermöglicht das Hinzufügen und Löschen von Fingerabdrücken, die zum Entsperren von Zugängen über den Leser der straßenseitigen Türsprechanlage berechtigt sind

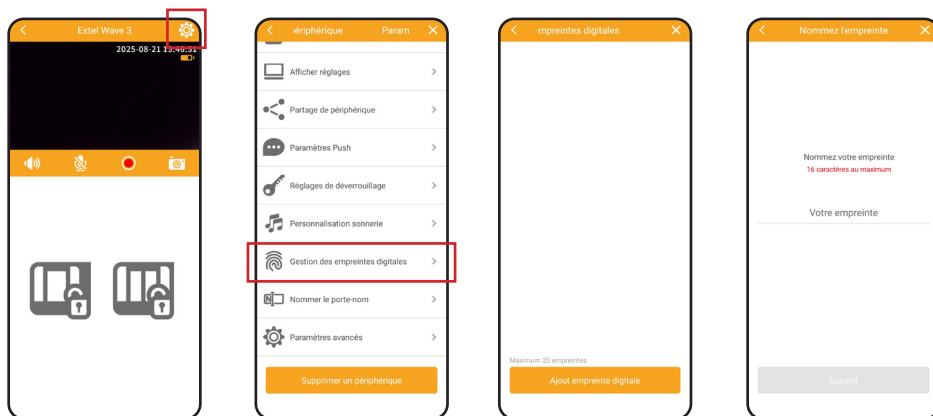
→ Änderung des Passworts der Video-Gegensprechanlage und Synchronisierung der Uhrzeit des Monitors

F - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE

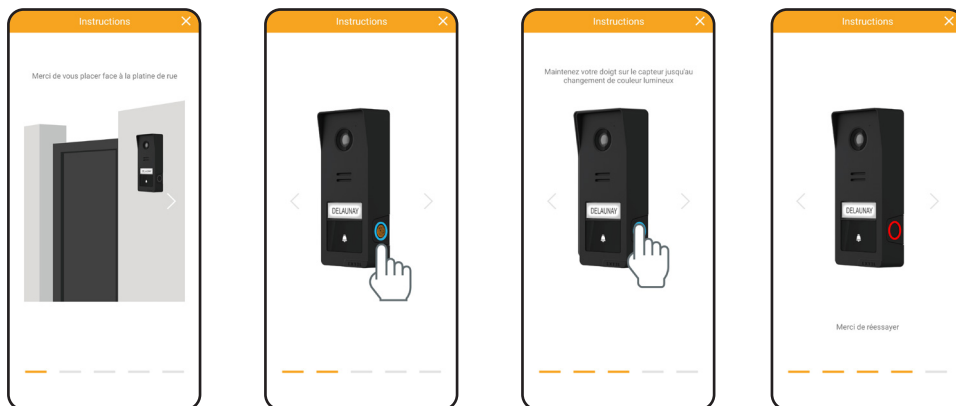
Registrierung und Entsperrung per Fingerabdruck

Wichtig: Fingerabdrücke werden nur und ausschließlich in der straßenseitigen Türsprechanlage gespeichert und verschlüsselt. Sie können und werden niemals auf den Bildschirm übertragen oder über das Internet zugänglich sein.

Um Ihren Fingerabdruck zu speichern, gehen Sie in das entsprechende Menü. Klicken Sie auf „**Ajout empreinte digitale**“ (Fingerabdruck hinzufügen) und geben Sie Ihrem Fingerabdruck einen Namen, damit Sie ihn in der Liste der gespeicherten Fingerabdrücke leichter finden können:



Klicken Sie dann auf „**suivant**“ (weiter): Die App zeigt Ihnen, wie Sie weiter vorgehen müssen.



Gehen Sie zur straßenseitigen Türsprechanlage und legen Sie Ihren Finger (am besten Ihren Zeigefinger) auf den Fingerabdrucksensor. Ein blauer Kreis um das Lesegerät zeigt an, dass Ihr Fingerabdruck erfolgreich gelesen wurde. Ein roter Kreis zeigt an, dass Ihr Fingerabdruck nicht gelesen werden konnte. Wiederholen Sie den Vorgang so oft wie nötig mit demselben Finger, insgesamt 6 erfolgreiche Ablesungen.

F - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE

Wenn der Fingerabdruck 6 mal erfolgreich gelesen wurde, zeigt das Lesegerät einen grünen Kreis an und Ihr Fingerabdruck ist korrekt gespeichert:



Nutzung des Fingerabdrucklesers:

Sobald Ihr Fingerabdruck im Gerät gespeichert ist, können Sie jederzeit Ihren elektrischen Türöffner entriegeln oder Ihr Tor betätigen, indem Sie Ihren Finger auf den Fingerabdruckleser legen.

- Wenn ein grüner Kreis um das Lesegerät erscheint und Sie Ihren Finger zurückziehen, wird der elektrische Türöffner betätigt.
- Wenn ein grüner Kreis um das Lesegerät erscheint und Sie Ihren Finger auf dem Leser halten, wird das Tor bedient.
- Wenn ein roter Kreis um das Lesegerät erscheint, konnte der Fingerabdruck nicht gelesen werden. Versuchen Sie es noch einmal und reinigen Sie den Sensor, wenn nötig.

Klingeltöne des Monitors personalisieren

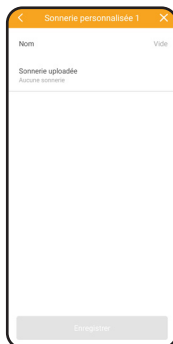
Standardmäßig verfügt Ihre Video-Gegensprechanlage über 6 Klingeltöne, die Sie im Menü Sonnerie (Klingeltöne) auswählen können. Mit der **Extel-Connect**-App können Sie 2 personalisierte Klingeltöne aus einer MP3-Datei Ihrer Wahl hinzufügen und auf dem Monitor Ihrer Video-Gegensprechanlage nutzen.

A. Android



F - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE

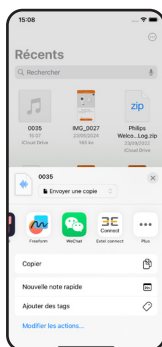
Wählen Sie den personalisierten Klingelton 1 oder den personalisierten Klingelton 2.



Klicken Sie auf „**Sonnerie uploadée**“ (Hochgeladener Klingelton), um eine Klingeltondatei oder Musik im Format .mp3 aus dem Speicher Ihres Mobiltelefons hochzuladen.

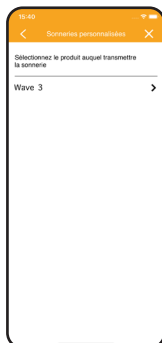
Sobald der Klingelton an Ihren Monitor gesendet wurde, können Sie ihn über das Menü **Sonneries** (Klingeltöne) auf dem Monitor auswählen. Der personalisierte Klingelton Nr. 1 wird auf dem Monitor als Klingelton Nr. 7 angezeigt, der personalisierte Klingelton Nr. 2 als Klingelton Nr. 8.

B. iOS



Geben Sie im Datei-Explorer Ihres iPhones einen Klingelton oder Musik im Format .mp3 für die **Extel-Connect**-App frei.

Sie können bis zu 3 Dateien für die mobile App freigeben.



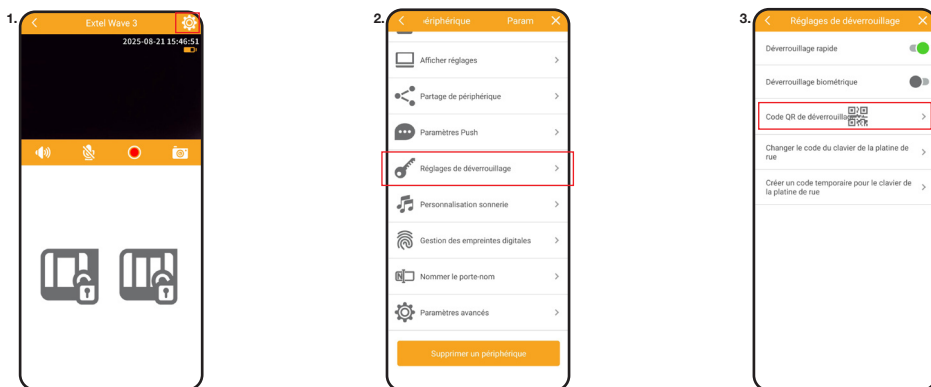
F - VERBINDUNG IHRER VIDEO-GEGENSPRECHANLAGE EXTEL WAVE 3 MIT IHREM SMARTPHONE

Sobald der Klingelton oder die Musik in der **Extel-Connect**-App angezeigt wird, wählen Sie das Gerät aus, an das Sie den Klingelton senden möchten.

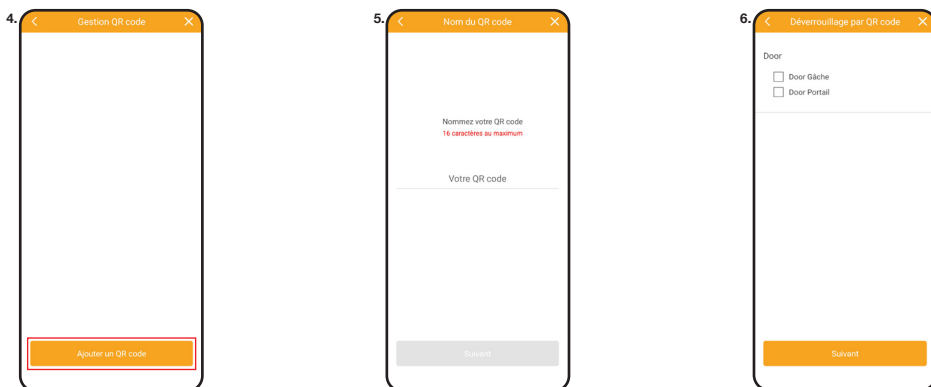
Sobald der Klingelton an Ihren Monitor gesendet wurde, können Sie ihn über das Menü **Sonneries** (Klingeltöne) auf dem Monitor auswählen. Der personalisierte Klingelton **Nr. 1 wird als Klingelton Nr. 7** auf dem Monitor angezeigt, der personalisierte Klingelton **Nr. 2 als Klingelton Nr. 8**.

Erstellen von QR-Codes zur Entriegelung des Zugangs

Mit der Funktion zum Erstellen eines QR-Codes kann ein QR-Code generiert werden, den Sie an alle Personen weiterleiten können, die in Ihrer Abwesenheit den elektrischen Türöffner öffnen können sollen. Um auf dieses Menü zuzugreifen:



Beginnen Sie mit der Erstellung eines neuen QR-Codes und geben Sie ihm einen Namen, damit Sie ihn später wiederfinden (und ggf. löschen können). Wählen Sie dann aus, ob der QR-Code die Öffnung des Tores oder des elektrischen Türöffners steuern soll.



Sie müssen nun auswählen, ob der zu erstellende QR-Code permanent (unabhängig von Datum und Uhrzeit) oder temporär (zum Beispiel nur für eine bestimmte Zeit und/oder nur an bestimmten Tagen, von einer bestimmten Uhrzeit bis zu einer anderen) gültig sein soll.



Permanent: Der QR-Code ist 7 Tage die Woche, 24 Stunden am Tag gültig, bis der QR-Code aus der App gelöscht wird.

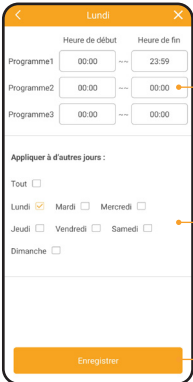
Temporär: Hier können Sie auswählen, wann der QR-Code den Eingang öffnen darf.

Geben Sie ein Startdatum und eine Startzeit sowie ggf. ein Enddatum und eine Endzeit ein.

„Heure personnalisée“ (Benutzerdefinierte Zeit): Wenn Sie diese Option aktivieren, können Sie Tage und Uhrzeiten festlegen, an denen der Code gültig ist (zum Beispiel für Hauspersonal, Handwerker usw.).

Klicken Sie auf einen der Wochentage, um die für diesen Tag gültigen Zeitfenster festzulegen.

Wenn Sie auf einen der Tage klicken, können Sie bis zu 3 Zeitfenster festlegen, in denen der soeben erstellte QR-Code gültig sein soll. Außerhalb der angegebenen Zeiten wird der QR-Code zwar von der straßenseitigen Türsprechanlage gelesen, löst aber nicht die Öffnung des Zugangs aus.



Legen Sie hier bis zu 3 Zeitfenster für die Gültigkeit des QR-Codes fest.

Wählen Sie den Tag oder die Tage aus, für die die festgelegten Zeiträume gelten sollen.

Klicken Sie auf „Enregistrer“ (Speichern), um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.



Nach einem Klick auf „Suivant“ (Weiter) wird der QR-Code erstellt und die Zusammenfassung angezeigt:



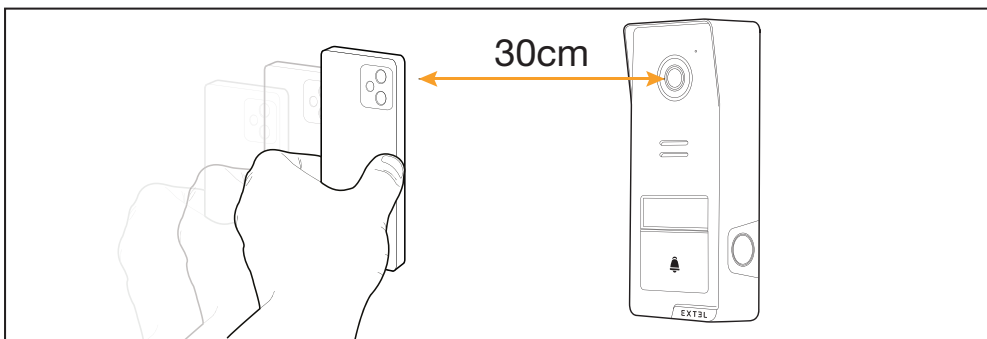
Nutzung von QR-Codes zur Entriegelung des Zugangs

Um einen der in der App erstellten QRcodes zum Öffnen zu verwenden, gehen Sie wie folgt vor:

ACHTUNG! wenn die straßenseitige Türsprechanlage nicht benutzt wird, schaltet sie in den Standby-Modus, um die Batterie zu schonen, mit der sie betrieben wird. Aktivieren Sie zunächst die Türstation, indem Sie mit dem Finger über den Fingerabdruckleser fahren.

Hinweis: Es spielt keine Rolle, ob Ihr Fingerabdruck gespeichert ist, der Zweck besteht darin, die straßenseitige Türsprechanlage aus dem Standby-Modus zu holen und sie auf das Lesen des QR-Codes vorzubereiten.

Halten Sie dann den QR-Code auf Ihrem Smartphone-Display an Ihre straßenseitige Türsprechanlage, um den Zugang zu entsperren:

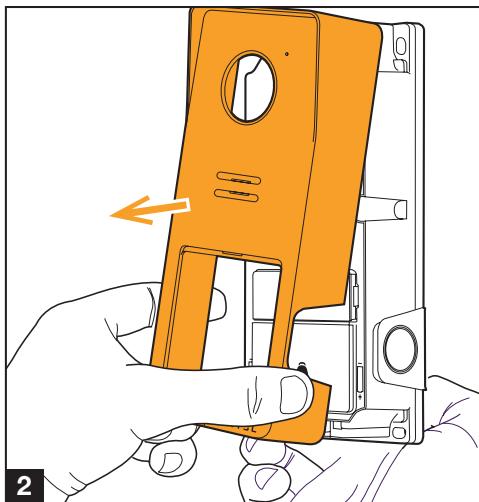
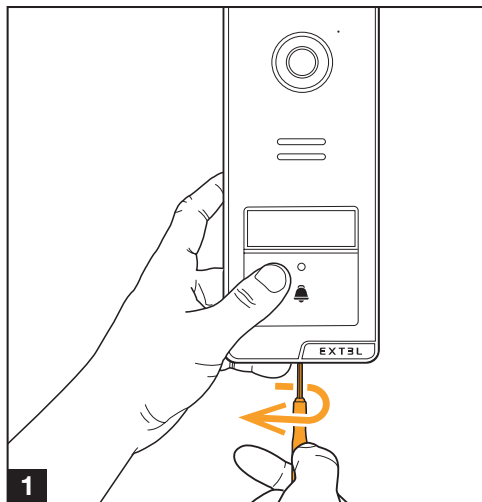


Bringen Sie Ihr Smartphone bei Bedarf schrittweise näher heran.

Beim Lesen gibt die straßenseitige Türsprechanlage einen Piepton ab, wenn der QR-Code zum Öffnen des elektrischen Türöffners konfiguriert wurde, zwei Pieptöne, wenn der QR-Code zum Öffnen des Tores konfiguriert wurde.

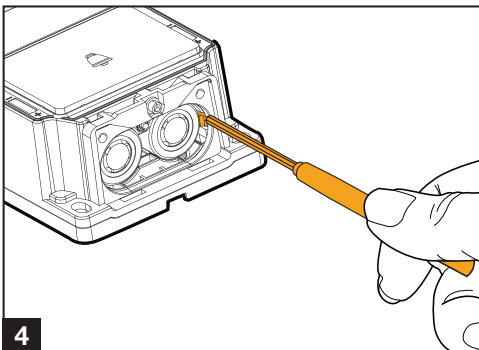
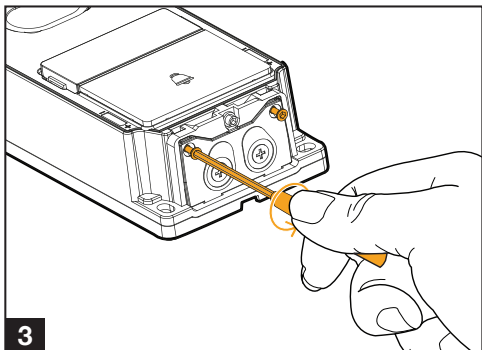
1 - AUFLADEN DER AKKUS

In Fällen, in denen die straßenseitige Türsprechanlage nicht über ein Solarmodul versorgt wird oder die Sonneneinstrahlung nicht ausreicht, um die Anrufe zu kompensieren, kann es notwendig sein, die Akkus der straßenseitigen Türsprechanlage aufzuladen:



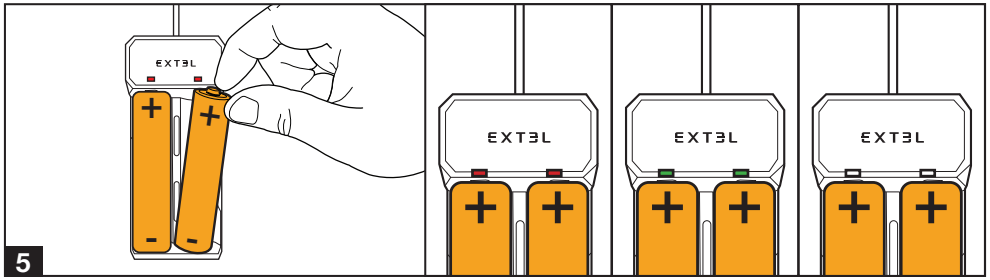
1 - Lösen Sie die Schraube unter der straßenseitigen Türsprechanlage mit dem mitgelieferten Werkzeug.

2 - Entfernen Sie die Vorderseite der straßenseitigen Türsprechanlage Ihrer Video-Gegensprechanlage, indem Sie die Halteschraube lösen.



3 - Nehmen Sie die Abdeckung ab, indem Sie die beiden Schrauben, mit denen sie befestigt ist, mit dem mitgelieferten Werkzeug lösen:

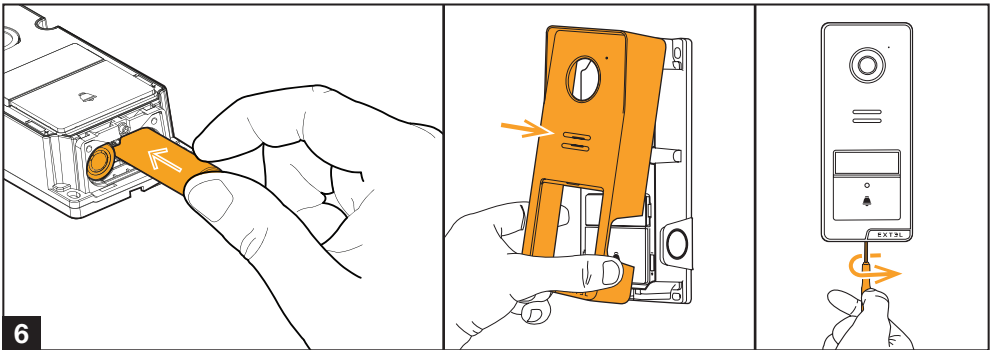
4 - Jeder Akku wird durch einen Stift an der Außenseite gehalten. Drücken Sie mit dem mitgelieferten Werkzeug vorsichtig auf jeden Stift, um die Akkus zu lösen.



5 - Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät, um die Akkus aufzuladen, indem Sie das Ladegerät über einen USB-Netzadapter vom Typ Telefonladegerät mit Strom versorgen. Die richtige Polarität beachten (siehe Angaben auf dem Ladegerät).

Das mitgelieferte Ladegerät zeigt den Ladezustand an:

- **Dauerhaft rot:** Der Akku wird geladen
- **Dauerhaft grün:** Das Laden des Akkus ist abgeschlossen
- **Anzeige leuchtet nicht:** Ein Problem verhindert das Aufladen des Akkus. Überprüfen Sie Ihren Akku und die Einsetzrichtung.



6 - Wenn die Batterien aufgeladen sind, setzen Sie sie wieder in die straßenseitige Türsprechanlage ein, bringen Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder an und schrauben Sie dann die Vorderseite der Türstation wieder fest.

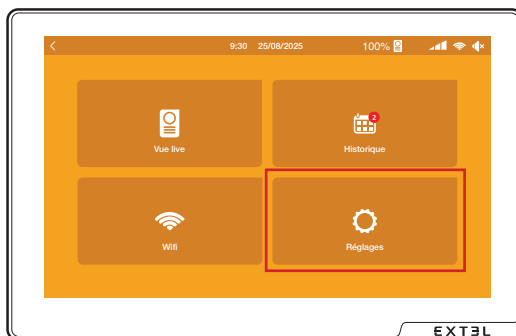
2 - ERNEUTE VERBINDUNG DER TÜRSPRECHANLAGE

Wenn die Verbindung zwischen der Türstation Ihres Videotelefons und dem Monitor verloren gegangen ist, gehen Sie wie folgt vor, um die straßenseitige Türsprechanlage wieder im Monitor aufzunehmen.

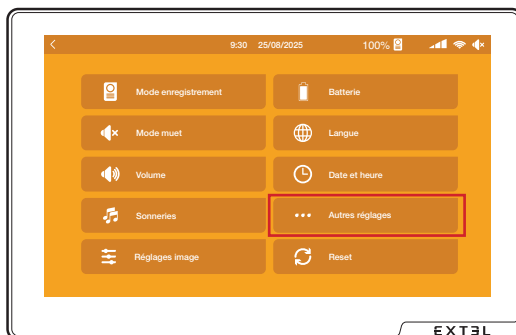
Wichtig: Bei einem neuen Produkt erfolgt dieser Schritt werksseitig und ist für Sie nicht erforderlich. Führen Sie diesen Schritt nur durch, wenn die straßenseitige Türsprechanlage deprogrammiert oder ausgetauscht wurde. Dieser Schritt wird Ihnen nicht helfen, wenn die Funkreichweite und Hindernisse das Problem sind.

1 - Gehen Sie in die „Réglages **(Einstellungen)**“ ihres Monitors.

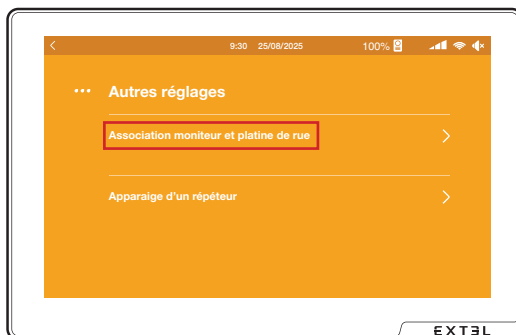
H - WEITERE FUNKTIONEN



2 - Gehen Sie dann auf „**Autres réglages**“ (Weitere Einstellungen).



3 - Wählen Sie „**Association moniteur et platine de rue**“ (Monitor und Türstation verknüpfen).

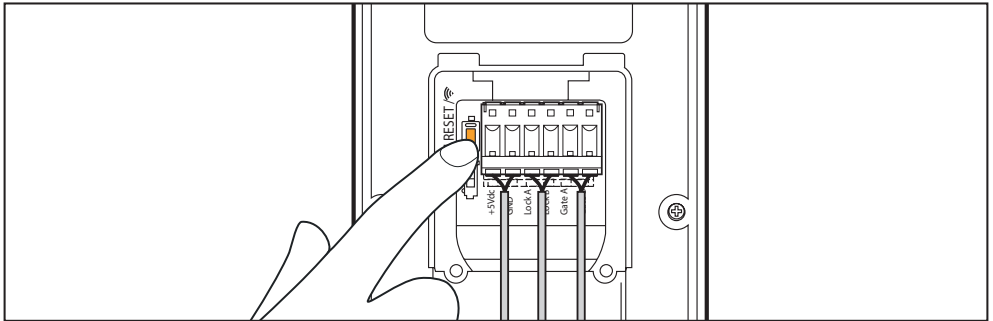


4 - Klicken Sie auf die Schaltfläche.



5 - Schalten Sie in den nächsten Sekunden Ihre straßenseitige Türsprechanlage ein, indem Sie den Schalter auf ON stellen und halten Sie dann die Taste **RESET** auf der Rückseite der Türstation gedrückt, bis ein Piepton ertönt.

Achtung: Der Piepton unterscheidet sich vom Anrufsignal, das beim Klingeln ausgegeben wird; Sie müssen etwa zehn Sekunden warten.



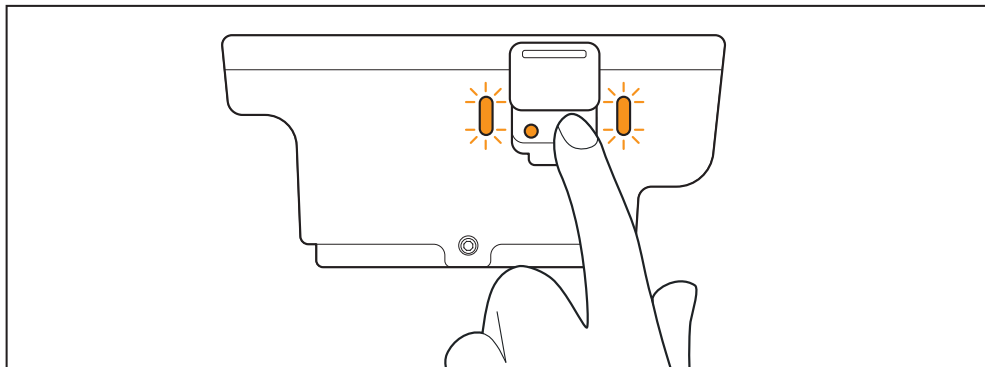
Die Verbindung wird wiederhergestellt.

3- ANSCHLUSS DES REPEATERS (OPTIONAL, ART.-NR. 720348)

Beim Einschalten leuchten die beiden LEDs des Repeaters dauerhaft rot. Nach einigen Sekunden beginnen die Kontrollleuchten langsam zu blinken.

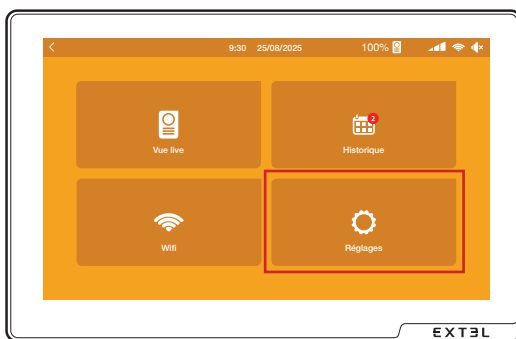
Bei der Erstinbetriebnahme des Repeaters steht der Bildschirm bereits in Funkverbindung mit der straßenseitigen Türsprechanlage. Der Repeater wird zwischen dem Bildschirm und der straßenseitigen Türsprechanlage angeschlossen, um mit jedem Element eine Verbindung herzustellen.

Um die Zuweisung zu starten, schalten Sie den Repeater ein und vergewissern Sie sich, dass seine beiden LEDs langsam rot blinken. Führen Sie bei Bedarf ein Reset durch, indem Sie einmal auf eine der Tasten unterhalb des Repeaters drücken.

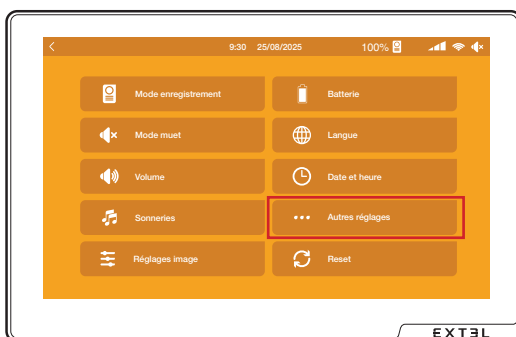


Rufen Sie die Bildeinstellungen der WAVE 3-Video-Gegensprechanlage auf.

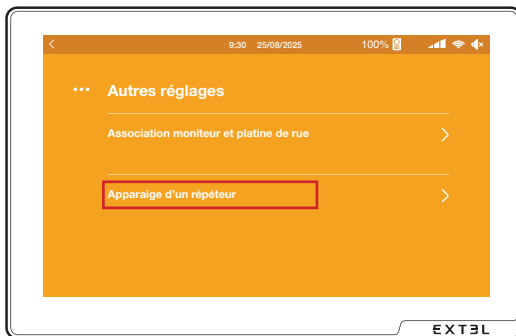
1 - Gehen Sie in die „Réglages (**Einstellungen**)“ ihres Monitors.



2 - Gehen Sie dann auf „Autres réglages“ (Weitere Einstellungen).



3 – Wählen Sie „**Appairage d'un répéteur**“ (Kopplung eines Repeaters).



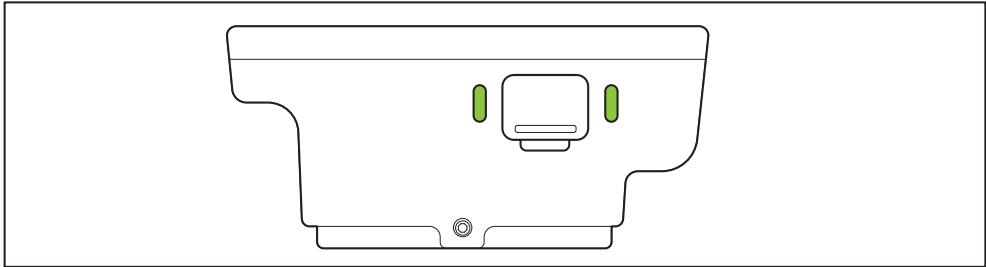
4 - Klicken Sie auf das Symbol  und lassen Sie den Vorgang ablaufen.



Wenn das Hinzufügen erfolgreich war, wird dieser Bildschirm angezeigt.



Am Repeater leuchten beide LEDs grün und blinken nicht.



Der Repeater wird dann zu Ihrer Anlage hinzugefügt.

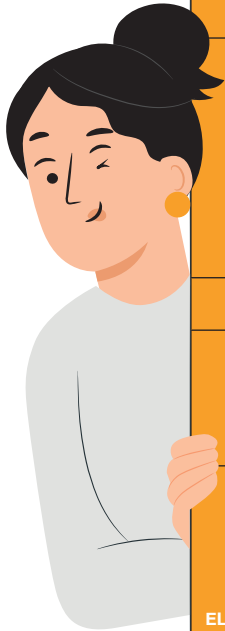
Für jedes Element der Video-Gegensprechanlage dauert die Zuweisung maximal 180s. Falls eines der Geräte nicht reagiert, kehrt der Bildschirm der Video-Gegensprechanlage nach Ablauf dieser Frist zum Startbildschirm zurück.

Sollten Sie feststellen, dass der Schritt mit der straßenseitigen Türsprechanlage etwas länger dauert, drücken Sie die linke Reset-Taste am Repeater. Sollte die Zuweisung fehlschlagen, führen Sie am Repeater ein Reset durch, indem Sie eine seiner Tasten drücken. Beide Kontrollleuchten blinken rot. Starten Sie die Zuweisung über den Monitor neu. Sobald der Monitor gekoppelt ist, drücken Sie während des Kopplungsvorgangs mit der straßenseitigen Türsprechanlage lange auf die Reset-Taste der Türstation, die sich an der Klappe auf der Rückseite der Türstation befindet.

Sollte bei einem der Komponenten die Verbindung unterbrochen werden, ist ein Reset des Repeaters nicht erforderlich. Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist oder eines der Anlagenteile (Monitor oder straßenseitige Türsprechanlage) wieder mit Strom versorgt wird, kann der Repeater die Kommunikation mit den Geräten wiederherstellen.

Bedeutung der Kontrollleuchten am Repeater

LINKE KONTROLLLEUCHTE	RECHTE KONTROLLLEUCHTE	BEDEUTUNG
Rotes leuchtet:	Rotes leuchtet:	Start/Verbindungsfehler bei der Kopplung
Grün leuchtet:	Grün leuchtet:	Verbindung zum Bildschirm und zur straßenseitigen Türsprechanlage ist in Ordnung
Rot blinkend	Grün leuchtet:	Die Verbindung zum Bildschirm funktioniert, aber nicht zur straßenseitigen Türsprechanlage
Blinkt schnell Rot	Blinkt schnell Rot	Verbindungsabbruch zum Bildschirm
Rot blinkend:	Rot blinkend:	Warten auf Verbindung
Rot blinkend:	Blinkt langsam Grün	Der Repeater ist mit dem Bildschirm gekoppelt und wird gerade mit der straßenseitigen Türsprechanlage gekoppelt.
Blinkt langsam Grün	Blinkt langsam Grün	Verknüpfung der beiden Geräte. Derzeit in der Endphase der Erstellung der Mitteilung



TECHNOLOGIE	Drahtlose Übertragung 866 MHz
MAXIMALER ABSTAND	Reichweite 350 m im freien Feld (Reichweite in gerader Linie, ohne Hindernisse oder Störungen)
STEUERUNG	Türöffner und Tor
KLINGELTON	6 Klingeltöne + 2 MP3-Klingeltöne, die über die App personalisiert werden können Geräuschpegel: 85dB
MERKMALE MONITOR	Diagonale: 7 Zoll (18 cm) Auflösung: 1024 x 600 px Fotospeicher: max. 100 Befestigung: Wandmontage oder Aufstellung auf einem Möbelstück WLAN 2,4 GHz und 5 GHz IEEE 802.11 b/g/n/ac Max. EIRP = 20 dBm
MERKMALE TÜRSPRECHANLAGE	Sensor: 2K 2048 x 1152 px Blickwinkel: H 110°, D 130°, V 60° Objektiv: Festobjektiv Nachtsicht: Infrarot-LEDs Beleuchtete Klingeltaste: Ja Beleuchtetes Namensschild: Ja Übertragungsfrequenz: 866 MHz - 867 MHz Max. ERP: 13,97 dBm Steuerung Türöffner: Türöffner mit Sendefunktion max. 12 V / 0,5 A mit mechanischem Speicher für 0,5 s, Tor: Schaltvermögen max. 12 V / 2 A
MATERIALIEN	Monitor aus zu 70 % recyceltem ABS Türsprechanlage ABS-PC, zu 70 % recycelt
AUSFÜHRUNG	Monitor: schwarz mit Glasoberfläche Türsprechanlage: Anthrazit Als Zubehör erhältliche Farben: - 720343: Farbe Graphit - 720344: Farbe Titangrau - 720345: Farbe Terrakotta
ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN	- Stromversorgung Monitor über mitgelieferten Netzadapter 100-240 Vac 50 Hz / 5 Vdc 1,2 A - Stromversorgung der Türsprechanlage durch 2 wiederaufladbare Li-Ion-Akkus 3,7 Vdc 2600 mAh - Stromversorgung der Türsprechanlage durch optionales 5 Vdc 3 W Solarmodul möglich (Art.-Nr. 720338) - Stromversorgung Ladegerät über USB-Adapter (nicht mitgeliefert) Typ Smartphone-Ladegerät - Smarte Standby-Funktion: Wenn Ihr Gerät mit WLAN verbunden ist (empfohlen für eine optimale Funktion des Produkts), wechselt es nach 30 Sekunden der Inaktivität in den Standby-Modus. Um den Monitor wieder zu aktivieren, tippen Sie auf eine beliebige Stelle auf dem Bildschirm. Der Energieverbrauch im Standby-Modus beträgt weniger als 7 W.
BETRIEBSTEMPERATUREN	-20 °C bis 50 °C
VERWENDUNG	Monitor: innen Türsprechanlage: außen (IP44)
MERKMALE DES EINZELPRODUKTS	Abmessungen des Monitors: 11,3 cm (H) x 17,3 cm (B) x 1,9 cm (T) Abmessungen der straßenseitigen Türsprechanlage: 17,5 cm (H) x 7,3 cm (B) x 4,2 cm (T) Gewicht: 335 g (inkl. Akkus) für die Türsprechanlage - 285 g für den Monitor
MERKMALE SET	Abmessungen: 240 x 210 x 70mm Gewicht: 1100g
NORMEN UND ZERTIFIZIERUNG	CE, RoHS, REACH



1 - GARANTIE

- Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Reinigen Sie nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch.
- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Systems den Netzstecker oder schalten Sie das Videoüberwachungssystem aus.

ACHTUNG

- Verwenden Sie niemals ein Produkt oder eine Reinigungslösung auf Carboxylbasis, Alkohol oder Ähnliches. Diese Mittel können Ihr Gerät beschädigen; ihre Dämpfe stellen außerdem eine Explosionsgefahr und eine Gefahr für Ihre Gesundheit dar.
- Verwenden Sie für die Reinigung keine Werkzeuge oder Gegenstände, die Elektrizität leiten können (zum Beispiel Metallbürsten, spitze Werkzeuge).

Bei Bedarf steht Ihnen unsere technische Website zur Verfügung: www.avidsen.com

Neueste Version der herunterladbaren Bedienungsanleitung in Farbe auf : www.avidsen.com

2 - GARANTIEBEDINGUNGEN

- Für dieses Gerät gilt eine **3-jährige** Garantie auf Teile und Arbeitsstunden in unseren Werkstätten.
- Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Verbrauchsteile (Akkus, Batterien usw.) sowie Schäden, die auf die folgenden Arten verursacht wurden unsachgemäße Verwendung, unsachgemäße Installation, externer Eingriff, Beschädigung durch Stoß oder Stromschlag, Herunterfallen oder eine atmosphärische Erscheinung.
- Um den Garantieanspruch nicht zu verlieren, darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Zur Reinigung nur ein weiches Tuch, niemals Lösungsmittel verwenden. Die Demontage von Teilen führt zum Erlöschen der Garantie. Nur die Außenseite mit einem trockenen und weichen Tuch reinigen. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker oder schalten Sie das Gerät aus.
- Der Kaufbeleg oder die Rechnung gelten als Nachweis für das Kaufdatum.

3 - HILFE UND SUPPORT

- Trotz der Sorgfalt, die wir bei der Konzeption unserer Produkte und der Verfassung dieser Bedienungsanleitung aufgewendet haben, kann es sein, dass Sie während der Installation Ihres Geräts auf Schwierigkeiten oder Fragen stoßen. In diesem Fall raten wir Ihnen dringend, unsere Spezialisten zu kontaktieren, die Sie gerne beraten.
- Sollten bei der Installation oder der Verwendung in den Tagen danach Funktionsstörungen auftreten, ist es zwingend erforderlich, dass Sie uns kontaktieren, während Sie das Gerät vor sich haben. So können unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren, denn dieses ist wahrscheinlich auf eine falsche Einstellung oder eine nicht ordnungsgemäße Installation zurückzuführen.

Sie erreichen unsere Kundendienst-Techniker unter:

Helpline: +352 26 207 422

Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:30 und von 14:00 bis 18:00.

4 - TUTORIALS UND VIDEOS



Bei Schwierigkeiten helfen unsere Tutorials und Videos unter www.avidsen.com/fr/assistance/tutoriel-sav

WICHTIG!

- Bitte lesen Sie das Bedienungshandbuch vor der Installation oder der Verwendung dieses Geräts aufmerksam durch.
- Wenn Sie dieses Gerät für Dritte installieren, denken Sie bitte daran, dem Endbenutzer das Handbuch oder eine Kopie davon auszuhändigen.

Warnhinweis

- Die verschiedenen Elemente dürfen nur von einem befugten Techniker ausgebaut werden.

1 - SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Für den sicheren Betrieb dieses Systems ist es unerlässlich, dass Installateure, Benutzer und Techniker alle in diesem Handbuch beschriebenen Sicherheitsmaßnahmen befolgen.
- Auf den Komponenten sind spezifische Warnhinweise und Warnsymbole angebracht, sofern dies notwendig ist.
- Die Umsetzung muss gemäß den Normen erfolgen, die in dem Land gelten, in dem das Produkt installiert wird (NF15-100 für Frankreich).
- Schäden, die durch eine Missachtung des Bedienungshandbuchs verursacht werden, führen zum Erlöschen der Garantie. Für hieraus resultierende Schäden übernehmen wir keine Haftung! Für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Dieses Gerät wurde unter strengster Beachtung der Sicherheitsanweisungen hergestellt. Um diese Sicherheit zu gewährleisten und das Gerät optimal nutzen zu können, muss der Benutzer die Anweisungen und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung beachten.

Dieses Symbol weist auf die Gefahr eines Stromschlags oder eines Kurzschlusses hin.

- Sie dürfen dieses Gerät nur mit einer Spannung zwischen: 100–240 Volt und 50–60 Hz betreiben. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit einer anderen Spannung zu betreiben.
- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse des Systems den Betriebsvorschriften entsprechen.
- In Geschäftsräumen ist dafür zu sorgen, dass bei elektrischen Anlagen die Regeln für eine Verhinderung von Unfällen eingehalten werden.
- In Schulen, Bildungseinrichtungen oder Werkstätten muss die Betriebsfähigkeit von elektronischen Geräten durch qualifiziertes Personal kontrolliert werden.
- Halten Sie die Nutzungsbedingungen anderer, mit dem System verbundener Geräte ein.
- Kontaktieren Sie bei Zweifeln hinsichtlich der Funktionsweise oder der Sicherheit der Geräte eine Person mit entsprechender Erfahrung.
- Elektrische Geräte dürfen niemals mit feuchten Händen angeschlossen oder getrennt werden.
- Vergewissern Sie sich bei der Installation dieses Geräts, dass die Stromkabel nicht beschädigt werden können.
- Tauschen Sie beschädigte Netzkabel niemals selbst aus! Wenn die Kabel beschädigt sind, entfernen Sie diese und wenden Sie sich an eine fachkundige Person.

2 - RECYCLING

Dieses Logo weist darauf hin, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie können gefährliche Stoffe enthalten, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben Sie Altgeräte an der Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie sie bei Ihrer kommunalen Sammelstelle.



VERWENDUNG DER DATEN GEMÄSS VERORDNUNG (EU) 2023/2854		
Typ	Foto & Video, WLAN-SSID und Passwort, QR-Code zum Entsperren, Fingerabdruck	
Format	Foto: jpg Video: avi Audiodatei: pcm WLAN-SSID und Passwort: Binärformat QR-Code: Binärformat RFID-Karte: Binärformat	
Lautstärke	Foto: 100 Stk. Video: automatisch (50 Stk.) und manuell (10 Stk.) WLAN-SSID und Passwort: 1 SSID und 1 Passwort QR-Code: 100 Stk. Fingerabdruck: 20 Stk.	
Erfolgt das Generieren der Daten	kontinuierlich (mit Verzögerung)	/
	in Echtzeit	auf Anfrage
Wo werden die Daten gespeichert	auf dem Gerät	
Dauer der Aufbewahrung der Daten	Foto & Video: Solange sie nicht manuell vom Benutzer gelöscht werden, werden die ältesten Daten automatisch überschrieben, sobald der Speicher voll ist; Audio-Nachricht, QR-Code und RFID-Karte: werden auf unbestimmte Zeit gespeichert, bis sie vom Nutzer manuell gelöscht werden	
Wie	erfolgt der Zugriff auf die Daten	Foto: Das Gerät und die App können auf folgende Daten zugreifen Video: Das Gerät und die App können auf folgende Daten zugreifen WLAN-SSID und Passwort: NUR das Gerät hat Zugriff QR-Code: Das Gerät und die App können auf folgende Daten zugreifen RFID-Karte: NUR das Gerät hat Zugriff
	Extrahieren der Daten	Foto & Video: von der SD-Karte (sofern unterstützt) oder über die App zum Herunterladen oder Speichern
	Löschen der Daten	Foto: NUR das Gerät kann löschen Video: NUR das Gerät kann löschen WLAN-SSID und Passwort: NUR das Gerät kann löschen QR-Code: Das Gerät und die App können löschen RFID-Karte: NUR das Gerät kann löschen
	Teilen der Daten	Fotos & Videos: Auf das Handy herunterladen und über das Fotoalbum des Handys teilen. QR-Code: Das Bild des QR-Codes mit anderen Personen teilen
	Das Teilen beenden	Foto & Video: nein QR-Code: QR-Code in der App löschen
Identität des Dateninhabers (wie man ihn kontaktieren kann)		https://www.avidsen.com Adresse: 19 avenue Marcel Dassault 37200 Tours - FRANKREICH Kontakt: hotline@avidsen.com



Der Unterzeichner **Avidsen** erklärt, dass
die Funkanlage vom Typ **Extel Wave 3** die
Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt

Normen:

Richtlinie 2014/35/EU:

EN 62368-1:2020+A11:2020

EN 62311:2020

EN 50665:2017

Richtlinie 2014/30/EU:

EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

EN 301 489-3 V2.3.2 (2023-01)

EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09)

EN 61000-3-2:2019 + A1:2021 + A2:2024

EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

Richtlinie 2014/53/EU:

EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

EN 301 893 V2.2.1 (2024-11)

EN 300 440 V2.2.1 (2018-07)

EN 301 893 V2.2.1

EN 300220-1 V3.1.1

EN 300220-2 V3.2.1

EN 18031-1:2024

EN 18031-2:2024

Tours, den 22.08.2025
Alexandre Chaverot, Präsident



EXTEL

WAVE 3

19 Avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - Frankreich
www.avidsen.com